

# ДЪРЖАВЕНЪ ВЕСТНИКЪ

ИЗЛИЗА ВСЪКИ ПРИСЪЖТСТВЕНЪ ДЕНЪ

Такситъ за еднократна публикация въ „Държавенъ вестникъ“ съж: за малки обявления (обезсилване на изгубени документи и др.) до 20 думи или частъ отъ толкова — 25 лв. за текста и 10 лв. за подписа.

За публикации отъ търговски характеръ до 100 думи или частъ отъ толкова — 450 лв.; за заглавие, дата и подписъ на същитъ, на редъ — 20 лв.

За всички останали публикации, включително резолюциитъ на съдилищата за обявяване въ несъстоятелностъ на търговски фирми, до 100 думи или частъ отъ толкова — 150 лв.; за заглавие, дата и подписъ на тѣхъ, за редъ — 10 лв.

Отдѣлна страница за табеларни и др. публикации — 2500 л. Съответнитъ суми се внасятъ направо въ касата на печатницата или въ мѣстния клонъ на Б. Н. Б., а втората половина отъ вн. листъ заедно съ публик. се изпраща въ администрация. Ръкописи, както и надвнесени суми, не се връщатъ.

Всѣка поръчка, изходяща отъ частно лице или учреждение се придружава отъ обгербвано заявление или гербова марка за 3 лева.



Абонамента се внася винаги въ предплата съ вносенъ листъ и бива годишенъ: 600 лв. за България и 900 лв. за странство, или полугодишенъ: 300 лв. за България и 600 лв. за странство. Абонирането става за цѣлата година или за първото шестмесечие на 1 априлъ и за второто шестмесечие на 1 октомврий, а вестника почва да се изпраща отъ деня на получаване вносна листъ въ администрацията; отдѣленъ брой отъ текущата финансова година струва 5 лв., а отъ непосредствено минала — 10 лв.

Рекламации за неполучени отъ абонатитъ броеве се приематъ: за София въ продължение на 3 дни и за провинцията — на 10 дни отъ датата, която носи рекламираниятъ брой. Всичко, що се отнася до вестника, се адресира направо до Държавното книгоиздателство при Държ. печатница. Поправкитъ се таксуватъ като малки обявления.

Година XLIX

СОФИЯ, сѣбота, 2 юлий 1927 година

Брой 72

## ОФИЦИАЛЕНЪ ОТДѢЛЪ

### Министерски съветъ

№ 575

#### За Министерството на финанситъ

##### Отдѣлъ за бюджета и отчетността

На № 2389 отъ 18 юний 1927 г.

П-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 20 юний 1927 год., протоколъ № 38.

„Разрешава се на войсковитъ части да набавятъ направо отъ пазаря, по начина отпредѣленъ въ чл. 163, алинея втора, отъ закона за бюджета, отчетността и предприятитъ, хранителни и фуражни припаси, които ще имъ сѣ необходими отъ 1 юлий до 31 декемврий 1927 г. На същитъ части се разрешава да набавятъ казанитъ припаси и по доброволно съгласие, по силата на чл. чл. 156 буква „М“ и 158 отъ спомепатия законъ, презъ течение на 1927/1928 финансова година“.

Гр. София, 22 юний 1927 год.

1—(3074)—1

Секретаръ: Илиевъ

### Министерство на правосъдието

## УКАЗЪ

№ 143

### НИЕ БОРИСЪ III

съ БОЖИЯ МИЛОСТЬ И НАРОДНАТА ВОЛЯ

ЦАРЬ НА БЪЛГАРИТЪ

По предложението на Нашия Министъръ на правосъдието представено Намъ съ доклада му отъ 21 юний 1927 год., подъ № 148, и възъ основа на чл. чл. 9 п. 1 и 10 отъ закона за българското поданство,

#### Постановихме и постановяваме:

Статия I. Да се приеме за български поданикъ Симеонъ Борисовичъ Суботниковъ, родомъ отъ гр. Елизаветградъ, Русия, а сега живущъ въ гр. София поданикъ руски.

Статия II. Изпълнението на настоящия указъ възлагамо на Нашия Министъръ на правосъдието.

Издаденъ въ София на 21 юний 1927 год.

На първообразния съ собствената на Негово Величество Царя ръка написано:

„БОРИСЪ III“

Приподписалъ,

Министъръ на правосъдието: Д-ръ Т. Кулевъ

На първообразния съ собствената на Негово Величество Царя ръка написано:

„Одобрено БОРИСЪ III“

### Докладъ до Негово Величество Царя

№ 148

Ваше Величество,

Симеонъ Борисовичъ Суботниковъ, живущъ въ гр. София, руски поданикъ, е подалъ молба за придобиване на българско поданство по натурализация.

Отъ събранитъ възъ основа на чл. 25 ал. 2 отъ закона за българското поданство сведения, чрезъ надлежния окръженъ управителъ, както и отъ представенитъ отъ молителя документи се установява:

1. Молителя Симеонъ Борисовичъ Суботниковъ, роденъ на 16 юний 1889 г. въ гр. Елизаветградъ, Русия по народностъ русинъ до сега е билъ руски поданикъ.

2. Той се е преселилъ въ България презъ 1921 год. и до сега е живѣлъ непрекъснато въ предѣлитъ на Царството, като е ималъ постоянното си мѣстожителство гр. София.

3. Себе си и семейството си прехранва съ доходитъ, които получава като учителъ.

4. Въ нравствено отношение е честенъ и порядъченъ гражданинъ и питае добри чувства къмъ България.

Като докладвамъ това на, Ваше Величество, и като намирамъ, че молителя Симеонъ Борисовичъ Суботниковъ отговаря на условията изисквани отъ чл. чл. 9 п. 1, 26 и 36 отъ закона за българското поданство, то съгласно чл. 10 отъ сѣщия законъ моля, Ваше Величество, да благоволи да разрешите да се приеме за български поданикъ помения Симеонъ Борисовичъ Суботниковъ.

Ако одобрявате това мое предложение, моля, Ваше Величество, да благоволи да подпишете тукъ приложения указъ.

Гр. София, 21 юний 1927 год.

Министъръ на правосъдието: Д-ръ Т. Кулевъ

1—(3226)—1



## Министерство на външните работи и на изповѣданията

## УКАЗЪ

№ 9

НИЕ БОРИСЪ III

съ Божия милостъ и народната воля  
ЦАРЬ НА БЪЛГАРИТЪ

Обявяваме на всички Наши вѣрноподаници, че XXI-то Обикновено народно събрание, презъ четвъртата му редовна сесия, въ 36-то заседание, държано на 26 януарий 1927 год., гласува и прие,

Ние утвърдихме и утвърждаваме сключения въ София на 22 декемврий 1926 год. Българо-германски договоръ за правни сношения, а именно:

**Българо-германски договоръ  
за правни сношения.**

България и Германия, водими отъ желанието да развиятъ помежду си взаимни правни сношения, сключиха следния договоръ.

За тая целъ тѣ назначиха свои пълномощници:

Негово Величество Царьтъ на Българитѣ:

Господинъ Атанасъ Д. Буrowъ, Министъръ на Външните Работи и на Изповѣданията;

Председателътъ на Германия:

Господинъ Д-ръ Евгений Рюмелинъ, Извънреденъ Пратеникъ и Пълномощенъ Министъръ на Германия въ София, които представиха своитѣ пълномощия, намѣрени въ добра и надлежна форма, и се споразумѣха върху следнитѣ постановления:

## ОТДѢЛЪ I.

Обезпечение за разносикитѣ по дѣлото. Право на сиромашия.

## Членъ 1.

1) На подданицитѣ на едната държава, които се явяватъ предъ сѣдилищата на другата държава като истци или като встъпили въ дѣлото трети лица, не може да имъ се налага, поради качеството имъ на чужденци или поради липса на мѣстожителство или мѣстопробиваване въ страната, представяне на обезпечение или влогъ, подъ каквото и да било наименование.

2) Същото важи и за предварителното плащане, което би се изисквало отъ истцитѣ или третитѣ лица, въ същото имъ качество, за покриване на сѣдебнитѣ разноски.

## Членъ 2.

1) Когато въ територията на едната държава единъ ищецъ или единъ встъпилъ като трето лице въ дѣлото, който по силата на членъ 1 или на нѣкой другъ законъ въ сила въ държавата, дето е заведенъ искътъ, е освободенъ отъ представяне обезпечение, влогъ или предварително плащане, бжде осѣденъ да заплати сѣдебнитѣ разноски, това решение на сѣда се обявява за изпълнимо безплатно отъ надлежната власть и въ територията на другата държава. Изпълнението може да се поиска или по дипломатически редъ, или непосредствено при надлежната власть отъ лицето, на което се дължатъ сѣдебнитѣ разноски.

2) Същото правило се прилага и върху сѣдебни решения, съ които сѣдебнитѣ разноски се опредѣлятъ отпосле.

3) Подъ думата сѣдебни решения се разбиратъ и решенията за опредѣление на разносикитѣ, издадени отъ сѣдилищнитѣ секретари въ кръга на тѣхната компетентностъ.

**Bulgarisch-deutscher Vertrag  
über den Rechtsverkehr**

Bulgarien und das Deutsche Reich haben, von dem Wunsche geleitet, den wechselseitigen Rechtsverkehr zu fördern, den nachstehenden Vertrag abgeschlossen.

Zu diesem Zwecke haben sie zu Bevollmächtigten ernannt:

Seine Majestät der König der Bulgaren:

Herrn Athanas D. Burow, Minister der auswärtigen Angelegenheiten und des Kultus;

der Deutsche Reichspräsident:

Herrn Dr. Eugen Rümelin, ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Deutschen Reiches in Sofia,

die ihre Vollmachten vorgelegt, in guter und gehöriger Form befunden und folgende Bestimmungen vereinbart haben:

## ERSTER ABSCHNITT

Sicherheitsleistung für die Prozesskosten. Armenrecht.

## Artikel 1.

1) Den Angehörigen des einen Staates, die vor den Gerichten des anderen Staates als Kläger oder Intervenienten auftreten, darf wegen ihrer Eigenschaft als Ausländer oder wegen Mangels eines inländischen Wohnsitzes oder Aufenthalts keine Sicherheitsleistung oder Hinterlegung, unter welcher Benennung es auch sei, auferlegt werden.

2) Das Gleiche gilt für die Vorauszahlung, die von den Klägern oder Intervenienten zur Deckung der Gerichtskosten einzufordern wäre.

## Artikel 2.

1) Ergeht im Gebiete des einen Staates eine Verurteilung in die Prozesskosten gegen einen Kläger oder Intervenienten, der von der Sicherheitsleistung, Hinterlegung oder Vorauszahlung auf Grund des Artikel 1 oder eines im Staate der Klageerhebung geltenden Gesetzes befreit ist, so ist diese Verurteilung auch im Gebiete des anderen Staates durch die zuständige Behörde kostenfrei für vollstreckbar zu erklären. Der Antrag kann im diplomatischen Wege oder unmittelbar bei der zuständigen Behörde durch den Kostengläubiger gestellt werden.

2) Die gleiche Regel findet Anwendung auf gerichtliche Entscheidungen, durch die die Prozesskosten später festgesetzt werden.

3) Unter gerichtlichen Entscheidungen sind auch die von Gerichtsschreibern innerhalb ihrer Zuständigkeit erlassenen Kostenfestsetzungsbeschlüsse zu verstehen.



## Членъ 3.

1) Споменатитѣ въ членъ 2 решения за разноски се обявяватъ за изпълняеми, безъ да се изслушватъ странитѣ, но осъждената страна не се лишава отъ правото за обжалване, съгласно съ законитѣ на държавата, въ която се извършва изпълнението.

2) При това само се провѣрява:

1. дали по законитѣ на страната, дето е произнесено осъждането, сѣ изпълнени, при издаването на решението, необходимитѣ условия за неговата достовѣрност;

2. дали по тия закони решението е влѣзло въ законна сила.

3) За доказване, че тия изисквания сѣ изпълнени, достатъчно е едно удостовѣрение отъ председателя на компетентния първоинстанционенъ сѣдъ или на ландгерихта, или пъкъ, ако сѣдътъ, който е издалъ решението, е отъ погорна степенъ, удостовѣрение отъ председателя на този сѣдъ, че решението е влѣзло въ законна сила.

4) Кѣмъ молбата за изпълнение се прибавя единъ преводъ на повелителната часть на решението, а сѣщо и на споменатото въ алинея 3 удостовѣрение, на официалния езикъ на замолената държава. Преводитѣ трѣбва да бѣдатъ завѣрени отъ дипломатическия или консулски представител или отъ нѣкой заклетъ преводачъ на молящата или замолената държава.

## Членъ 4.

На подданицитѣ на едната държава се признава въ другата държава правото на сиромашия при сѣщитѣ условия както на мѣстнитѣ подданици.

## Членъ 5.

1) Свидетелството за сиромашия трѣбва да бѣде издадено отъ властитѣ по обикновеното мѣстопребиваване на просителя или, при липса на такова, отъ властитѣ по неговото настояще мѣстопребиваване.

2) Ако просителътъ не живѣе въ една отъ дветѣ държави, достатъчно е свидетелството на дипломатическия или консулски представител на държавата, кѣмъ която принадлежи просителътъ.

## Членъ 6.

1) Компетентната за издаване на свидетелство за сиромашия власть може да поиска отъ властитѣ на другата държава сведения за имотното състояние на просителя.

2) Учреждението, което има да се произнася по молбата за признаване право на сиромашия, си запазва правото, въ границитѣ на своята служебна власть, да подложи на провѣрка удостовѣренията и сведенията.

3) Когато на единъ подданикъ на едната държава бѣде признато отъ компетентната власть правото на сиромашия, това право той ще го има и при всички сѣдебни действия, включително и действията по изпълнителното производство, които се отнасятъ до сѣщия споръ и които ще бѣдатъ предприети предъ сѣдилищата на другата държава въз основа на отдѣли I и II на настоящия договоръ.

## Членъ 7.

Висшето административно учреждение по правосѣдието — въ България Министерството на правосѣдието, въ Германия Министерството на правосѣдието на Райха — ще дава, по молба на висшето административно учреждение по правосѣдието на другата държава, която молба се отправя по дипломатически редъ, сведения за действащото право въ неговата страна.

## Artikel 3.

1) Die im Artikel 2 erwähnten Kostenentscheidungen werden, unbeschadet eines späteren Rekurses der verurteilten Partei gemäss der Gesetzgebung des Staates, in dessen Gebiet die Vollstreckung betrieben wird, ohne Anhörung der Parteien für vollstreckbar erklärt.

2) Dabei ist nur zu prüfen:

1. ob nach den Gesetzen des Landes, wo die Verurteilung ausgesprochen ist, die Ausfertigung der Entscheidung die für ihre Beweiskraft erforderlichen Bedingungen erfüllt;

2. ob nach diesen Gesetzen die Entscheidung rechtskräftig ist.

3) Zum Nachweis dieser Erfordernisse ist eine Bescheinigung des Präsidenten des zuständigen Gerichtshofs erster Instanz (Landgericht) oder, wenn das entscheidende Gericht ein Gericht höherer Ordnung ist, des Präsidenten dieses Gerichts ausreichend, dass die Entscheidung rechtskräftig ist.

4) Dem Antrage ist eine Übersetzung des entscheidenden Teils der Entscheidung sowie der in Abs. 3 erwähnten Bescheinigung in die amtliche Sprache des ersuchten Staates beizufügen. Die Übersetzungen sind durch den diplomatischen oder konsularischen Vertreter oder einen beeidigten Dolmetscher des ersuchenden oder ersuchten Staates zu beglaubigen.

## Artikel 4.

Die Angehörigen des einen Staates werden im andern Staate zum Armenrecht unter denselben Bedingungen wie die Landesangehörigen zugelassen.

## Artikel 5.

1) Die Bescheinigung des Unvermögens muss von den Behörden des gewöhnlichen Aufenthaltsorts des Antragstellers oder in Ermangelung eines solchen von den Behörden seines derzeitigen Aufenthaltsorts ausgestellt sein.

2) Hält sich der Antragsteller nicht in einem der beiden Staaten auf, so ist die Bescheinigung des für den Antragsteller zuständigen diplomatischen oder konsularischen Vertreters seines Staates ausreichend.

## Artikel 6.

1) Die zur Ausstellung der Bescheinigung über das Unvermögen zuständige Behörde kann bei den Behörden des andern Staates Auskünfte über die Vermögenslage des Antragstellers einziehen.

2) Die Behörde, die über den Antrag auf Bewilligung des Armenrechts zu entscheiden hat, behält in den Grenzen ihrer Amtsbefugnisse das Recht, die Bescheinigungen und Auskünfte einer Nachprüfung zu unterziehen.

3) Ist einem Angehörigen des einen Staates von der zuständigen Behörde das Armenrecht bewilligt, so soll ihm dieses Recht auch in allen Prozesshandlungen einschliesslich der zur Vollstreckungsinstanz gehörigen zustehen, die sich auf denselben Rechtsstreit beziehen und vor den Gerichten des andern Staates auf Grund des ersten und zweiten Abschnitts dieses Vertrages vorgenommen werden.

## Artikel 7.

Die oberste Justizverwaltungsbehörde jedes Staates — in Bulgarien das Justizministerium — im Deutschen Reiche das Reichsjustizministerium — erteilt auf ein Ersuchen der obersten Justizverwaltungsbehörde des andern Staates, das im diplomatischen Wege weiterzuleiten ist, Auskunft über das in ihrem Staate geltende Recht.



## ОТДѢЛЪ II.

## Правна помощъ по граждански дѣла.

## Членъ 8.

1) По граждански и търговски дѣла, молби за врѣчане на книжа, предназначени за лица, намиращи се въ територията на другата държава (молби за врѣчане), а също и молби на съдебни власти за предприемане съдебни действия въ територията на другата държава (молби за правна помощъ) се предаватъ чрезъ консула на молящата страна, въ България на председателя на окръжния съдъ, въ Германия на председателя на ландгерихта.

2) Книжата, произходящи отъ изпълнението на молбитѣ за врѣчане и на молбитѣ за правна помощъ, се изпращатъ на консула.

3) Въ случай на мѣстна некомпетентностъ на замолената властъ, молбата за врѣчане или молбата за правна помощъ се препраща служебно до компетентната властъ, като същевременно консултътъ бива незабавно уведоменъ за препращането.

## Членъ 9.

1) Молбитѣ за врѣчане и молбитѣ за правна помощъ се съставятъ на официалния езикъ на молящата държава. Преводъ на официалния езикъ на замолената държава се прилага.

2) За молби за врѣчане и за тѣхнитѣ преводи ще служатъ написани на двата езика образци, които правителствата ще си съобщатъ едно на друго.

3) Приложенитѣ къмъ молбата за правна помощъ преводи трѣбва да сѫ завѣрени съгласно чл. 3, алинея четвърта, положение второ.

4) Въ молбитѣ за врѣчане и въ молбитѣ за правна помощъ ще се обозначава молящата властъ, а също и името и положението на странитѣ. Въ молбитѣ за врѣчане трѣбва, освенъ това, да е показанъ адресътъ на получателя и видътъ на документа, който трѣбва да се врѣчи.

## Членъ 10.

1) За врѣчането ще се грижи компетентната властъ на замолената страна. Тази властъ може, освенъ въ случаитѣ, предвидени въ алинея втора, да се ограничи да извърши врѣчането чрезъ предаване документа на получателя, ако той е готовъ да го приеме.

2) По желанието на молящата властъ, замолената властъ трѣбва да врѣчи документа, ако той е написанъ на официалния езикъ на замолената държава или има приложенъ преводъ на този езикъ, споредъ формата, предписана въ нейното вътрешно законодателство за извършване на подобни врѣчвания, или по особена форма, ако тя не противоречи на нейнитѣ закони.

3) Относно завѣрката на преводитѣ се прилага предписанието на чл. 3, алинея четвърта, положение второ.

## Членъ 11.

1) Врѣчането се доказва или съ датирана и завѣрена разписка на получателя, или съ свидетелство отъ замолената властъ, отъ което явствува фактътъ, формата и времето на врѣчането.

2) Ако документътъ, който трѣбва да се врѣчи, е изпратенъ въ два еднакви екземпляра, разписката на получателя или свидетелството за врѣчане ще се написва на единия отъ двата екземпляра или ще се свързва съ него.

## ZWEITER ABSCHNITT

## Rechtshilfe in bürgerlichen Angelegenheiten.

## Artikel 8.

1) In Zivil- und Handelssachen werden Anträge auf Zustellung von Schriftstücken, die für eine im Gebiete des anderen Staates befindliche Person bestimmt sind (Zustellungsanträge), sowie Ersuchen gerichtlicher Behörden um Vornahme gerichtlicher Handlungen im Gebiet des anderen Staates (Rechtshilfeersuchen), durch den Konsul des ersuchenden Staates, in Bulgarien dem Kreisgerichtspräsidenten, im Deutschen Reiche dem Landgerichtspräsidenten, übermittelt.

2) Die in Erledigung der Zustellungsanträge und Rechtshilfeersuchen entstandenen Schriftstücke werden dem Konsul übersandt.

3) Im Falle der örtlichen Unzuständigkeit der ersuchten Behörde ist der Zustellungsantrag oder das Rechtshilfeersuchen von Amtswegen an die zuständige Behörde abzugeben und der Konsul hiervon unverzüglich zu benachrichtigen.

## Artikel 9.

1) Die Zustellungsanträge und Rechtshilfeersuchen sind in der amtlichen Sprache des ersuchenden Staates abzufassen. Eine Übersetzung in die amtliche Sprache des ersuchten Staates ist beizufügen.

2) Für Zustellungsanträge und ihre Übersetzungen sind die von den beiden Regierungen einander mitzuteilenden doppelsprachigen Vordrucke zu benutzen.

3) Die dem Rechtshilfeersuchen beizufügenden Übersetzungen sind gemäss Artikel 3 Abs. 4 Satz 2 zu beglaubigen.

4) Die Zustellungsanträge und Rechtshilfeersuchen haben die ersuchende Behörde sowie den Namen und die Stellung der Parteien anzugeben. Zustellungsanträge haben ausserdem die Anschrift des Empfängers und die Art des zuzustellenden Schriftstücks zu bezeichnen.

## Artikel 10.

1) Für die Zustellung hat die zuständige Behörde des ersuchten Staates Sorge zu tragen. Diese Behörde kann sich, abgesehen von den im Absatz 2 vorgesehenen Fällen, darauf, beschränken, die Zustellung durch Übergabe des Schriftstücks an den Empfänger zu bewirken, sofern er zur Annahme bereit ist.

2) Auf Wunsch der ersuchenden Behörde hat die ersuchte Behörde das zuzustellende Schriftstück, wenn es in der amtlichen Sprache des ersuchten Staates abgefasst oder von einer Übersetzung in diese Sprache begleitet ist, in der durch ihre innere Gesetzgebung für die Bewirkung gleichartiger Zustellungen vorgeschriebenen Form oder in einer besonderen Form zuzustellen, sofern diese ihrer Gesetzgebung nicht zuwiderläuft.

3) Hinsichtlich der Beglaubigung der Übersetzungen findet die Bestimmung des Artikel 3 Abs. 4 Satz 2 Anwendung.

## Artikel 11.

1) Die Zustellung wird nachgewiesen entweder durch ein mit Datum versehenes und beglaubigtes Empfangsbekanntnis des Empfängers oder durch ein Zeugnis der ersuchten Behörde, aus dem sich die Tatsache, die Form und die Zeit der Zustellung ergeben.

2) Ist das zuzustellende Schriftstück in zwei gleichen Stücken übermittelt worden, so soll das Empfangsbekanntnis oder das Zeugnis auf eines der beiden Stücke gesetzt oder damit verbunden werden.



## Членъ 12.

1) Съдебното учреждение, до което е отправена молбата за правна помощ, е длъжно да я изпълни и при това да приложи същитъ принудителни мърки, каквито прилага при изпълнението на подобна молба отъ своитъ власти или на подадена за същата целъ молба на заинтересована страна. Принудителнитъ мърки не трѣбва да се прилагатъ, когато се касае до личното явяване на спорящи страни.

2) Молящето учреждение трѣбва, ако то поиска това, да бѣде уведомено за времето и мѣстото на действието, което ще се предприеме по изпълнението на молбата, за да може заинтересованата страна да присѣтствува.

## Членъ 13.

Молби за правна помощ се изпълняватъ споредъ предписаната отъ законитъ на замолената държава форма. Обаче, молбата на молящата властъ, да се постѣпи по особена форма, се удовлетворява, ако тази форма не противоречи на законитъ на замолената държава.

## Членъ 14.

Молби за врѣчване и молби за правна помощ могатъ да бѣдатъ отхвърлени, само когато държавата, въ чиято територия трѣбва да се изпълнятъ, ги счита отъ естество да изложатъ на опасностъ нейнитъ върховни права или нейната безопасностъ.

## Членъ 15.

Всѣка отъ дветъ държави има право да разпореда да се извършатъ врѣчвания на нейни подданици, намиращи се въ територията на другата държава, чрезъ нейнитъ дипломатически или консулски представители, безъ да се прилага принуждение.

Сѣщото важи и за изпълнението на молби за правна помощ.

## Членъ 16.

1) За изпълнението на молби за врѣчване и на молби за правна помощ нѣма да се събиратъ никакви такси и разноси, отъ какъвто видъ и да бѣдатъ, съ изключение на платенитъ на вещи лица възнаграждения.

2) Замоленото учреждение е длъжно, обаче, да съобщи на молящата властъ сумата на направенитъ отъ него разноси, която сума споредъ алинея първа не подлежи на връщане на молящата държава, за да може тази последната да ги събере отъ лицето, което следва да ги заплати. Събранитъ суми задържа молящата страна.

## ОТДѢЛЪ III.

## Завѣряване (легализация) на документи.

## Членъ 17.

1) Документи, съставени, издадени или завѣрени и скрепени съ печата или щемпела отъ нѣкое българско първоинстанционно сѣдилище или отъ нѣкой германски ландрихтъ, или отъ нѣкой български или германски сѣдъ отъ по-горна степенъ или отъ нѣкое по-високо или отъ най-високото българско или германско административно учреждение, или отъ нѣкой върховенъ административенъ сѣдъ, не се нуждаятъ при използването имъ въ територията на другата държава отъ никаква завѣрка (легализация).

2) За документи, които сѣ съставени, издадени или завѣрени отъ нѣкое отъ неспоменатитъ въ алинея 1 български или германски сѣдилища, отъ нѣкой сѣдия-изпълнител, отъ нѣкой пазител на ипотечнитъ книги за вписване на недвижими имоти, или отъ нѣкое учреждение

## Artikel 12.

1) Die Gerichtsbehörde, an die das Rechtshilfeersuchen gerichtet wird, ist verpflichtet, ihm zu entsprechen und dabei dieselben Zwangsmittel anzuwenden, wie bei der Erledigung eines Ersuchens der eigenen Behörden oder eines zum gleichen Zwecke gestellten Antrages einer beteiligten Partei. Die Zwangsmittel brauchen nicht angewendet zu werden, wenn es sich um das persönliche Erscheinen streitender Parteien handelt.

2) Die ersuchende Behörde ist auf ihr Verlangen von der Zeit und dem Orte der auf das Ersuchen vorzunehmenden Handlung zu benachrichtigen, damit die beteiligte Partei in der Lage ist, ihr beizuwohnen.

## Artikel 13.

Rechtshilfeersuchen werden in der durch die Gesetzgebung des ersuchten Staates vorgeschriebenen Form erledigt. Jedoch ist dem Antrage der ersuchenden Behörde, dass nach einer besonderen Form verfahren werde, zu entsprechen, wenn diese Form der Gesetzgebung des ersuchten Staates nicht zuwiderläuft.

## Artikel 14.

Zustellungsanträge und Rechtshilfeersuchen können nur abgelehnt werden, wenn der Staat, in dessen Gebiet sie erledigt werden sollen, sie für geeignet hält, seine Hoheitsrechte oder seine Sicherheit zu gefährden.

## Artikel 15.

Jeder der beiden Staaten hat die Befugnis, Zustellungen an eigene Staatsangehörige, die sich im Gebiete des anderen Staates befinden, durch seine diplomatischen und konsularischen Vertreter ohne Anwendung von Zwang bewirken zu lassen.

Das Gleiche gilt für die Erledigung von Rechtshilfeersuchen.

## Artikel 16.

1) Für die Erledigung von Zustellungsanträgen und Rechtshilfeersuchen werden Gebühren und Auslagen irgendwelcher Art mit Ausnahme der an Sachverständige gezahlten Entschädigungen nicht erhoben.

2) Die ersuchte Behörde hat jedoch den Betrag der ihr erwachsenen Auslagen, die nach Absatz 1 vom ersuchenden Staat nicht zu erstatten sind, der ersuchenden Behörde mitzuteilen, damit diese sie von der zur Erstattung verpflichteten Person einziehen kann. Die eingezogenen Beträge behält der ersuchende Staat.

## DRITTER ABSCHNITT

## Beglaubigung (Legalisation) von Urkunden.

## Artikel 17.

1) Urkunden, die von einem bulgarischen Gerichtshof erster Instanz oder einem deutschen Landgericht oder einem bulgarischen oder deutschen Gericht höherer Ordnung, von einer der obersten oder höheren bulgarischen oder deutschen Verwaltungsbehörde oder von einem obersten Verwaltungsgericht aufgenommen, ausgestellt oder beglaubigt und mit dem Siegel oder Stempel der Behörde versehen sind, bedürfen zum Gebrauch im Gebiete des anderen Staates keiner Beglaubigung (Legalisation).

2) Für Urkunden, die von einem der in Absatz 1 nicht erwähnten bulgarischen oder deutschen Gerichte, einem Gerichtsvollzieher oder einem Grundbuchamt oder einer Hinterlegungsstelle oder einem bulgarischen oder deutschen Notar aufgenommen, ausgestellt oder beglaubigt sind, ge-



за депозити или отъ нѣкой български или германски нотариусъ, достатъчно е за употреблението имъ въ територията на другата държава завѣрката (легализацията) на председателя на първоинстанционния съдъ (председателя на компетентния ландгерихтъ), скрепена съ неговия служебенъ печатъ. Сжщото важи за документи, съставени, издадени или завѣрени отъ нѣкой български или германски сждилищенъ секретаръ. Ако сждилищниятъ секретаръ принадлежи къмъ нѣкое сждилище отъ по-горна степенъ, завѣрката се извършва отъ председателя на това сждилище.

#### ОТДѢЛЪ IV.

##### Заклучителни постановления.

##### Членъ 18.

Затруднения, които би възникнали при изпълнението на договора, се уреждатъ по дипломатически редъ.

##### Членъ 19.

1) Българското и германското правителства ще си съобщаватъ взаимно разпредѣлението на своитѣ сждилища и подпадащи подъ членъ 17 административни сждилища, по-високи и най-високи административни учреждения, а сжщо и измѣненията имъ.

2) Списъкътъ на по-високитѣ административни учреждения се допълва само съ съгласието на дветѣ правителства.

##### Членъ 20.

Настоящиятъ договоръ ще остане въ сила и въ случай, че България се присъедини къмъ Хагската конвенция за гражданския процесъ отъ 17 юлий 1905 година.

##### Членъ 21.

Настоящиятъ договоръ влиза въ сила два месеца следъ размѣната на ратификациитѣ и важи въ продължение на 5 години.

Ако договорътъ не се денонсира отъ никоя отъ договорящитѣ страни една година преди изтичането на петгодишния периодъ, той остава въ сила до изтичането на една година отъ деня, когато бжде денонсиранъ отъ една отъ дветѣ страни.

Въ удостоверение на това, пълномощницитѣ подписаха настоящия договоръ и го скрепиха съ печатитѣ си.

Съставенъ въ двоенъ оригиналъ въ София на 22 декемврий 1926 година.

(М. П.) с. р. А. Д. Буровъ.

Заповѣдваме да се облѣче съ държавния печатъ казания договоръ, да се обнародва въ „Държавенъ вестникъ“ и да се тури въ действие.

Изпълнението на настоящия указъ възлагаме на Нашия Министъръ на външнитѣ работи и на изповѣданията.

Издаденъ въ София, на 11 юний 1927 год.

На първообразния съ собствената на Негово Величество рѣка написано:

„БОРИСЪ III“

Приподписалъ,

Министъръ на външнитѣ работи и на изповѣданията:

А. Буровъ

Първообразниятъ указъ е облѣченъ съ държавния печатъ и регистрированъ подъ № 2018 на 22 юний 1927 год.

Пазителъ на държавния печатъ,

Министъръ на правосъдието: Д-ръ Т. Кулевъ

nügt zum Gebrauch im Gebiet des anderen Staates die Beglaubigung (Legalisation) durch den zuständigen Präsidenten des Gerichtshofes erster Instanz (Landgerichtspräsidenten) unter Beifügung des Amtssiegels oder Amtstempels. Das Gleiche gilt für die von einem Gerichtsschreiber eines bulgarischen oder deutschen Gerichts aufgenommenen, ausgestellten oder beglaubigten Urkunden. Gehört der Gerichtsschreiber einem Gericht höherer Ordnung an, so erfolgt die Beglaubigung durch den Präsidenten dieses Gerichts.

#### VIERTER ABSCHNITT

##### Schlussbestimmungen

##### Artikel 18

Schwierigkeiten, die etwa bei Ausführung des Vertrages entstehen, werden im diplomatischen Wege geregelt.

##### Artikel 19

1) Die Bulgarische und die Deutsche Regierung werden sich die örtliche Gliederung ihrer Gerichte, die unter Artikel 17 fallenden Verwaltungsgerichte, obersten Verwaltungsbehörden sowie deren Änderungen mitteilen.

2) Das Verzeichnis der höheren Verwaltungsbehörden kann nur in Einverständnis beider Regierungen ergänzt werden.

##### Artikel 20.

Dieser Vertrag soll auch für den Fall in Wirksamkeit bleiben, dass Bulgarien dem Haager Abkommen über den Zivilprozess vom 17. Juli 1905 beitrifft.

##### Artikel 21

Der Vertrag tritt in Kraft zwei Monate nach Austausch der Ratifikationsurkunden und gilt für die Dauer von fünf Jahren.

Wird der Vertrag von keinem der vertragschliessenden Teile ein Jahr vor Ablauf des fünfjährigen Zeitraums gekündigt, so bleibt er in Geltung bis zum Ablauf eines Jahres von dem Tage an, wo er von einem der beiden Teile gekündigt wird.

Zu Urkund dessen haben die Bevollmächtigten diesen Vertrag unterzeichnet und mit ihren Siegeln versehen.

Ausgefertigt in doppelter Urschrift in Sofia am 22 Dezember 1926.

(L. S.) m. p. D<sup>r</sup> E. Rümelin.

На първообразния съ собствената на Негово Величество Царя рѣка написано:

„Одобрено БОРИСЪ III“

#### ДОКЛАДЪ ДО НЕГОВО ВЕЛИЧЕСТВО ЦАРЯ

№ 1297

Ваше Величество,

Съгласно чл. 45 отъ Конституцията на Българското Царство, имамъ честта да помоля, Ваше Величество, да благоволите да утвърдите чрезъ подписване тукъ приложеня указъ, сключения въ София на 22 декемврий 1926 г. Българо-Германски договоръ, за правни сношения, който се одобри отъ XXI-то Обикновено народно събрание, презъ четвъртата му редовна сесия, въ 36-то заседание, държано на 26 януарий 1927 год.

Гр. София, 8 юний 1927 год.

Министъръ на външнитѣ работи и на изповѣданията.

1—(3198)—1

А. Буровъ



## ОКРЪЖНИ, ЗАПОВѢДИ, НАРЕДБИ И ДР.

## М-ство на вхтреш. работи и народното здраве

## ЗАПОВѢДЪ

№ 1556

Съгласно решението на Врачанската окръжна постоянна комисия отъ 21 юний т. г. (протоколъ № 44 ст. I), опрощавамъ останалата частъ отъ наложеното съ заповѣдъ № 1514 отъ 31 май 1926 год. наказание — лишаване отъ право — на бившия секретарь-бирникъ при Цаковското общинско управление, Врачанска околия, Кръсто Христовъ, тъй като Врачанския окръженъ съдъ е прекратилъ заведеното срещу него наказателно об. х. дѣло № 694/927 год., по липса на извършено отъ сѣщия Христовъ престѣпление.

София, 25 юний 1927 год.

1—(3047)—1

Министъръ: А. Ляпчевъ

## ЗАПОВѢДЪ

№ 1557

На основание чл. 131 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията и съгласно решението на Злокученския общински съветъ отъ 29 мартъ 1927 год. (протоколъ № 13, ст. 2), лишавамъ отъ правото да участвува въ търгове, въ продължение на три години, Душанъ Стефановъ отъ с. Мъртвица, Плевненска околия, загдето се е отказалъ отъ възложения му търгъ, чрезъ който е взелъ подъ наемъ два парцели отъ общинската нива „М. Рога“.

София, 25 юний 1927 год.

1—(3046)—1

Министъръ: А. Ляпчевъ

## ЗАПОВѢДЪ

№ 1558.

Понеже съ актъ, съставенъ отъ окръжния провѣрителъ при Пловдивската окръжна постоянна комисия, Стоянъ Т. Петровъ, за произведената отъ него ревизия отъ 20 ноември 1924 г. до 25 мартъ 1926 г. въ Чангърлийското селско общинско управление, Пазарджишка околия, се установява, че бившия секретарь-бирникъ при сѣщото управление, Цанко Луковъ, родомъ отъ гр. Пазарджикъ, се е провинилъ въ престѣпление по служба (присвояване парични суми), по силата на чл. 477 отъ правилника за прилагане на закона за селскитѣ общини, въ свръзка съ решението на Пловдивската окръжна постоянна комисия отъ 10 юний т. г. (протоколъ № 415 ст. I).

I. Лишавамъ отъ правото да заема секретарь-бирнишка длъжностъ въ Царството, въ продължение на петъ години, Цанко Луковъ бившъ секретарь-бирникъ при Чангърлийското селско общинско управление, Пазарджишка околия.

II. Срещу сѣщия, Ц. Луковъ да се възбуди углавно преследване за гореозначенитѣ провинения.

Гр. София, 25 юний 1927 год.

1—(3045)—1

Министъръ: А. Ляпчевъ

## НЕОФИЦИАЛЕНЪ ОТДѢЛЪ

## Обявления

## Върховенъ административенъ съдъ

ОБЯВЛЕНИЕ № 6144. — Върховниятъ административенъ съдъ, III отдѣление, съобщава на интересуващитѣ се страни и лица, че въ разпоредителното си заседание на 23 юний т. г. остави безъ разглеждане жалбата на Георги В. Джамбазовъ отъ с. Орѣховица, Плевненско, вх. № 5255 отъ 18 юний т. г., съгласно чл. 224 и 225 отъ устр. на съд.

Гр. София, 25 юний 1927 год.

1—(3075)—1

Секретаръ: В. А. Съменаровъ

## Софийски апелативенъ съдъ

ПРИЗОВКА № 1. — Съдътъ призовава Кирилъ В. Котзовъ отъ гр. София да се яви на 8 септември 1927 год. въ 8 часа преди обѣдъ по углавното дѣло № 1300/925 год. Иначе дѣлото ще се разгледа задочно.

1—(3084)—1

Секретаръ: Ангеловъ

## Министерство на войната

ОБЯВЛЕНИЕ № 1889. — Понеже произведения на 27 юний т. г. търгъ за доставката на около 40.000 м. шаякъ за войнишко облѣкло не се утвърди по високи цени, то обявява се на интересуващитѣ се, че на 15 юлий т. г. въ 10 часа въ помещението на Софийското окръжно данъчно управление ще се произведе втори търгъ за доставката на сѣщия шаякъ. Предложенията ще се приематъ сѣщия денъ до 10½ часа. Залогъ за правоучастие въ търга е 5% отъ предложената цена. Конкурентитѣ ще трѣбва да се съобразяватъ съ закона за бюджета, отчетността и предприятията, закона за данъка върху приходитѣ на лицата и дружествата и този за гербовия налогъ. Поемнитѣ условия, описанието и другитѣ тържни книжа, както и образеца ще могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ денъ отъ 16 до 18 часа въ вешевата служба при министерството, а въ деня на търга въ Софийското окръжно данъчно управление, при комисията. — Гр. София, 30 юний 1927 год.

1—(3200)—1

Отъ министерството

## Министерство на финанситѣ

## Отдѣление за финансовата инспекция

ОБЯВЛЕНИЕ № 3509. — Съобщава се на Христо Икономовъ, бившъ чиновникъ-отчетникъ по общинскитѣ налози при Бургаското окр. данъчно управление, а по настоящемъ въ неизвестностъ, че той е осъденъ да заплати въ полза на фонда „Общински налози“, на основание чл. 24 отъ закона за финансовата инспекция, сумата 45.037.50 лв., а така сѣщо и сумата 160.45 лв., съставляваща 10% год. лихва върху сѣщата сума, както и 10% год. лихва върху тая сума за време отъ 17 августъ 1926 год. до деня на окончателното ѝ изплащане. Това постановление е неокончателно и може да се обжалва чрезъ Министерството на финанситѣ, отдѣление за финансовата инспекция, предъ специалния съдъ при Върховната смѣтна палата въ 15-дневенъ срокъ, считанъ отъ деня на трикратното публикуване въ „Държавенъ вестникъ“, като разносикитѣ по това публикуване сѣ за смѣтка на задълженото лице.

Ст. София, 27 юний 1927 год.

1—(3079)—3

Отъ отдѣл. за финан. инспекция

## М-ство на земледѣлното и държавнитѣ имоти

## Отдѣление за държавнитѣ имоти и рибарството

ОБЯВЛЕНИЕ № 5142. — Обявява се на интересуващитѣ се, че на 11 денъ отъ датата на публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ отъ 15—17 часа въ помещенията на Орѣховското и Врачанското данъчни управления ще се произведе за трети пътъ търгъ съ тайно наддаване за отдаване подъ наемъ използването на тревнитѣ произведения въ Козлудуйското държавно блато за срокъ отъ деня на предаването до 31 декември 1929 год. Залогъ за правоучастие въ търгътъ се иска 10% отъ първоначалния приблизителенъ наемъ 100.000 лв. за пѣлия наеменъ периодъ. Желаящитѣ да взематъ участие въ търга да се съобразятъ съ чл. чл. 125—130 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията. Поемнитѣ условия могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ денъ въ министерството, Орѣховското и Врачанското данъчни управления.

1—(3080)—1

Отъ министерството

## М-во на общ. сгради, пѣт. и благоустройството

## Отдѣление пѣтица и мостове

ОБЯВЛЕНИЕ № 4824. — На 13 августъ тази година въ 15 часа въ Старозагорското и Новоагарското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на пѣтни материали: трошени камъни между клм. 2+800—3+800, пѣськъ между клм. 15—17+500, направа обща поправка и натропаване на държавни лѣмени камъни между клм. 15—17+500 на държавния пътъ Ст. Загора—Чирпанъ. Стойността на предприятието е 237.510 лева. Залогъ за участие въ търга 11.876 лева. Предложенията и документитѣ се приематъ до гореозначения часъ. Книжката могатъ да се видятъ при ресективнитѣ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3153)—1

Отъ министерството

ОБЯВЛЕНИЕ № 4822. — На 12 августъ тази година въ 15 часа въ Старозагорското и Новоагарското данъчни



управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на пктенъ материалъ — 350 куб. м. едро лолмени камъни на гара Радиево, за направа общинскитъ пътища въ Старозагорския технически участък. Стойността на предприятието е 100.000 лева. Залогъ за участие въ търга 5000 лева. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3152)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4820.** — На 11 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Орханйското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на пктенъ материалъ и направа каменната настилка на държавния пътъ София—Орханье, между клм. 36—40+200. Стойността на предприятието е 200.000 л. Залогъ за участие въ търга 10.000 левта. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3151)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4818.** — На 12 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Трънското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за възстановяването на желъзния мостъ надъ р. Нишава при с. Калотина по общинския пътъ Царибродъ—Калотина—Беренде—Годечъ. Стойността на предприятието е 450.000 л. Залогъ за участие въ търга 22.500 лева. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3150)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4816.** — На 10 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Орханйското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на пктенъ материалъ и поправка на държавния пътъ София—Орханье, между клм. 61—66. Стойността на предприятието е 210.000 лева. Залогъ за участие въ търга 10.500 лева. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3149)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4814.** — На 12 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Трънското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на 94.640 к. м. дървенъ материалъ за поправка мостоветъ по общинскитъ пътища въ Трънския технически участък. Стойността на предприятието е 95.000 л. Залогъ за участие въ търга 4.750 лева. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3148)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4812.** — На 10 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Орханйското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за направата на съоръженията по общинския пътъ Орханье—Правецъ—Етрополе, между клм. 12+300—19+600. Стойността на предприятието е 580.000 лева. Залогъ за участие въ търга 29.000 лева. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3147)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4810.** — На 12 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Самоковското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за направата на желъзобетоновъ мостъ съ два отвора по 10-00 м. надъ р. „Габра“ по общинския пътъ Доганово—Гюрджия. Стойността на предприятието е 350.000 лева.

Залогъ за участие въ търга 17.500 лева. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3146)—1

Отъ министерството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 4808.** — На 11 августъ тази година въ 15 часа въ Софийското и Орханйското данъчни управления ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на 83.800 куб. м. дървенъ материалъ, за поддръжка съоръженията по общинскитъ пътища въ Орханйския технически участък. Стойността на предприятието е 135.000 лева. Залогъ за участие въ търга 6.750 л. Предложенията и документитъ се приематъ до гореозначения частъ. Книжката могатъ да се видятъ при респективнитъ окръжни и участъкови инженерства и министерството.

Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3145)—1

Отъ министерството

## М-ство на желъзницитъ, пошитъ и телеграфитъ

### Главна дирекция на желъзницитъ и пристанищата

#### Строителенъ отдълъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 6898.** — На 6 юлий 1927 год. отъ 16 (4) ч., въ помъщението на строителния отдълъ при Българскитъ държавни желъзници срещу Народния театъръ, ул. „Преславъ“, ще почне спазаряването за доставката по доброволно съгласие на около 75 куб. метра дървенъ строителенъ материалъ, нуженъ за постройката на ж.-п. линия Раковски—Хасково—Мастанлъ. Приблизителната стойностъ на доставката е 126.000 лв. Изплащането ще стане отъ заема за настаняване бѣжанцитъ. Залого е 2% отъ горната стойностъ на доставката, който при възлагането на последната трѣбва да се допълни до 5%. Разносжитъ по сключването и обгербването на договора, както и обгербването на тържнитъ книжа съ за смѣтка на доставчика. Поемнитъ условия и специалнитъ такива могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день и часъ въ централното управление на строителния отдълъ. — Гр. София, 28 юний 1927 година.

1—(3113)—1

Отъ строителния отдълъ

#### Строителна секция по постройката на ж. п. линия

##### Ямболъ—Елхово

**ОБЯВЛЕНИЕ № 581.** — Строителната секция по постройката на ж.-п. линия „Ямболъ—Елхово“ въ гр. Ямболъ известява, че търси да достави по доброволно съгласие следнитъ количества фуражни продукти нуждни за храна на работния добитѣкъ при сѣщата секция, а именно: ечмикъ 6800 кгр., сѣно 18.000 кгр. и плява (слама) 3000 кгр. Доставка на горнитъ продукти може да стане на единъ, или на нѣколко пъти въ срокове опредѣлени при спазаряването. Продуктитъ може да се доставятъ и по отдѣлно по видове и въ по-малки количества отъ показанитъ по-горе, но не по-малко отъ 30% отъ количеството по доставката. Фуражнитъ продукти ще се доставятъ съ превозни сръдства на предприемача на складовѣтъ на строителната секция при гара Ямболъ и при моста на Кая-Бурумъ, или франко вагонъ на нѣкоя близка гара. Залого е 5% отъ стойността на предложената доставка. Желателнитъ да се ангажиратъ съ доставката на горнитъ продукти, трѣбва да представятъ предложенията си до 5 августъ т. г. на началника на строителната ж.-п. станция въ гр. Ямболъ. Въ предложението трѣбва да е указано кои отъ продуктитъ ще се доставятъ, въ какви количества, на колко пъти, на кои мѣста и по какви цени на килограмъ. Поемнитъ условия и смѣтката по които ще се извърши доставката могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день и часъ въ канцеларията на строителната секция въ гр. Ямболъ.

Гр. Ямболъ, 23 юний 1927 година.

1—(3121)—1

Отъ строителната секция

#### Секция по постройка на ж. п. линия Бѣла-Слатина—Орѣхово

**ОБЯВЛЕНИЕ № 839.** — Строителната секция по постройката на ж.-п. линия „Бѣла-Слатина—Орѣхово“, въ гр. Орѣхово, известява, че търси да достави по доброволно съгласие, следнитъ количества фуражни продукти, нуждни за храна на работния добитѣкъ при сѣщата секция (или при II-а строителна секция, по постройката на ж.-п. линия Бѣла-Слатина—Орѣхово), а именно: ечмикъ 7920 кгр., сѣно 11.880 кгр., слама (плѣва за храна) 3960 кгр. и соль 29.520



кгр. Доставка на горните продукти може да стане на един или на няколко пъти в срокове, определени при спазването. Продуктите може да се доставят и по отделно по видове и в по-малки количества, от показаните по-горе, но не по-малко от 30% от количествата по доставката. Фуражните продукти ще се доставят с превозни средства на предприемача в складовете на строителната секция в гр. Орфхово. Залог е 5% от стойността на предложената доставка. Желаящите да се ангажират с доставката на горните продукти, трябва да представят предложенията си до 15 август т. г. на секционния инженер на строителната секция в гр. Орфхово. Във предложението трябва да е указано, кои от продуктите ще се доставят, в какви количества, на колко пъти, на кои места и по какви цени на килограм. Поемните условия и сметката, по които ще се извърши доставката, могат да се видят всеки присъствен ден и час в канцеларията на строителната секция в гр. Орфхово.

Гр. Орфхово, 20 юни 1927 година.

1—(3120)—1

От строителната секция

### Морска учебна част — Варна

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1235.** — Домакинството на морска учебна част обявява, че след месечен срок от публикуване на настоящето в „Държавен вестник“ ще се произведе търг от 15 до 16 часа в окръжните данъчни управления в Варна и Русе с тайна конкуренция, за доставката на: 1) греди 6/8 см. дълги 7 м. 10 броя. Приблизителна стойност 600 лв.; 2) дъски 1 1/2/25 см. дълги 4 метра, 30 броя — 1080 лв.; 3) дъски 2 1/2/25 см. дълги 4 метра, 75 броя — 3600 лв.; 4) дъски 2 5/25 см. дълги 4 метра, 20 броя — 1200 лв.; 5) дъски 3/25 см. дълги 4 метра, 160 броя — 11.520 лв.; 6) дъски 4/25 см. дълги 4 метра, 10 броя — 960 лв.; 7) дъски 5/25 см. дълги 4 метра, 10 броя — 1200 лв. Поемните условия и описания могат да се видят както и предложенията се приемат всеки присъствен ден в домакинството на частта и в окръжните данъчни управления в Варна и Русе от 15 до 16 часа. Желаящите да вземат участие в търга с дължими да се съобразяват с чл. чл. 125—130 от закона за бюджета, отчетността и предприятията. Залог за правоучастие в търга се иска 5% върху девизната стойност в банково удостоверение. Срока за доставката е 30 дни от датата на съобщението, че търга е утвърден. Разносните за герб оферта 20 лв., поемни условия 14 лв., списък 10 лв., описание 10 лв., договор 1%, сметко-разписка 1 лв. на 2000 лв., данък върху общия доход, както и публикацията сж за сметка на предприемача.

Гр. Варна, 28 май 1927 год.

1—(3115)—1

От домакинството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1234.** — Домакинството на морска учебна част обявява, че след месечен срок от публикуване на настоящето в „Държавен вестник“ ще се произведе търг от 15 до 16 часа в окръжните данъчни управления в Варна и Русе, с тайна конкуренция, за доставката на 268 кгр. бензин на приблизителна стойност 4824 лв. Поемните условия и описания могат да се видят, както и предложенията се приемат всеки присъствен ден в домакинството на частта и в окръжните данъчни управления в Варна и Русе, от 15 до 16 часа. Желаящите да вземат участие в търга с дължими да се съобразяват с чл. чл. 125—130 от закона за бюджета, отчетността и предприятията. Залог за правоучастие в търга се иска 5% върху девизната стойност в банково удостоверение. Срока за доставката е 30 дни от датата на съобщението, че търга е утвърден. Разносните за герб оферта 20 лв., поемни условия 14 лв., списък 10 лв., описание 10 лв., договор 1%, сметко-разписка 1 лв. на 2000 лв., данък върху общия доход, както и публикацията сж за сметка на предприемача. — Гр. Варна, 28 май 1927 година.

1—(3114)—1

От домакинството

### Телеграфо-поченско училище — София

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1265.** — Домакинството на училището, известна на интересуващите се, че на 31-я ден от публикуване на настоящето в „Държавен вестник“ (деня на публикацията не се чете) в тържната зала на Софийското окръжно данъчно управление от 15 до 16 часа ще се произведе търг с тайна конкуренция за доставката на общарски и сарашки материали: (кожи лак; кромъ; юфть; гъонъ крупонъ; гъонъ обикновенъ; бланк; платно за хастар; мешинъ и др.) по описания и мостри установени от училището, изброени по видъ, количество и по

групи в приложения към поемните условия за сжщите материали списък-сведение, нужни за направа общата на училището и пр. от училището. Предложенията и документите за участие в търга ще се приемат до 16 ч. Общата приблизителна стойност на предприятието е около 204.340 лева. Предприятието е държимо. Оферирането става изцяло или по групи. Книжката могат да се видят в домакинството на училището. Залог за участие в търга и изпълнение доставката се иска 5% от приблизителната стойност на оферираното количество в банково удостоверение. Желаящите да вземат участие в търга да се съобразят с чл. чл. 125 и 127 от закона за бюджета, отчетността и предприятията.

Гр. София, юни 1927 год.

1—(3171)—1

От домакинството на училището

### Дирекция на Държавната печатница

**ОБЯВЛЕНИЕ № 2223.** — Дирекцията на Държавната печатница съобщава на интересуващите се, че на 13 юли т. год. в 10 1/2 часа преди обяд в канцеларията на печатницата, ще се произведе търг, с тайна конкуренция, с съкратен 10-дневен срок, за доставката на бензин, газ, сапун и терпентин, съгласно общите и специални поемни условия и списък № 2120, приложени към тържната преписка. Приблизителната стойност на предприятието възлиза на около 200.000 лева. Предложенията и документите ще се приемат от 10 1/2—11 часа преди обяд. Залог за участие в търга е 5% от предложената цена. Договора, тържните книжа и др. се обгербват съгласно закона за гербовия налог за сметка на доставчика. Съгласно § 3 от закона за изменение на закона за данка върху приходите, публикуван в брой 15 от 19 април т. год., предприемачите, върху които се възложи доставката, ще следва да платят следения се данък, определен в сжния параграф преди сключването на договора. Закона за бюджета, отчетността и предприятията и правилника за прилагането му сж в сила при изпълнение на доставката. Поемните условия — общи и специални и списъка могат да се получат от касиера на печатницата срещу 15 лева.

Гр. София, 30 юни 1927 год.

1—(3228)—1

От дирекцията

### Българска земеделска банка

#### Архитектурно отделение

**ОБЯВЛЕНИЕ № 11430.** — На 18 юли 1927 год. 16 часа, в помещението на окръжните данъчни управления в гр. София и в гр. Видин, ще се произведе търг с тайна конкуренция за отдаване на предприемач поправките и преустройството в зданието на Българската земеделска банка в гр. Видин. Стойността на предприятието възлиза приблизително на 977.600 лева. Залог се иска 30.000 лева. Поемните книжа могат да се видят през присъственото време в архитектурното отделение при Българската земеделска банка в гр. София, ул. „Вазов“ и в клон на банката в гр. Видин.

Гр. София, 28 юни 1927 год.

1—(3199)—1

От банката

### Конезавод „Божурище“

**ОБЯВЛЕНИЕ № 878.** — Конезавода „Божурище“ обявява на интересуващите се, че на 30-я ден след публикуване на настоящето, в канцеларията на конезавода, от 9 до 12 часа, ще се произведе търг с явна конкуренция за продажбата на бракувано имущество, като моторна голѐма сѣнопреса, разни плугове, брани (грапи), сламорезачки, кукурузороначки, веялка машина, рѣчни сѣнопреси, косачки рѣчни и пр. пр. Продажбата на сжщите ще се извърши на отдели, групирани от тържната комисиия. Залог за правоучастие в търга е 10% от първоначалната оценка, поставена от комисиията. Горното имущество се намира в склада на конезавода и може се види всеки присъствен ден и час. Имуществото ще се предаде купувачу след утвърждаването на търга. Публикацията, гербовия налог и др. разноси сж за сметка на купувачите.

Божурище, 24 юни 1924 година.

1—(3049)—1

От дирекцията на конезавода

### Русенска I-во класна болница

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1492.** — Понеже произведения на 31 март т. г. сж обявление № 344 търг, с тайна конкуренция, за разни хранителни продукти, за пѣкой от тѣхъ



не се състоят, по неявяване на конкуренти и поради високите цени, то на 31-я ден след публикуването настоящето, от 15 до 16 часа след обяд, в помещението на Русенското окръжно данъчно управление, ще се произведе втори път търг, с тайна конкуренция, при същитъ поемни условия, за доставката на разни хранителни продукти за нуждитъ на Русенската държавна болница. Общата стойност е 330.221 лева. Доставкага е дълга по отделно за всеки продукт. Залогъ 10% от стойността на оферираният от всеки конкурентъ продукти. Поемнитъ условия могат да се видятъ всеки денъ въ болничното управление и въ деня на търга въ Русенското окръжно данъчно управление.

Гр. Русе, 25 юний 1927 година.  
1—(3057)—1

Отъ управлението

#### Севлиево административно лесничейство

ПОКАНА № 2673. — Поканва се Иовко М. Латиновъ, отъ с. Малкочево, Севлиево околия, сега въ Ромъния, съ неизвестно мѣстожителство, да се яви въ Севлиевското лесничейство най-късно следъ 20 дена отъ датата на публикуването настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, за да получи преписъ отъ постановление № 144, отъ 19 мартъ 1927 година, по нарушение закона за горитъ, съ което е глобенъ за въ държавното съкровище глоба 375 лева и обещание 375 лева, всичко 750 лева. Ако до тая дата не се яви, постановлението добива законна сила, следъ което сумата се събира отъ надлежнитъ данъчни началници.

Гр. Севлиево, 24 юний 1927 година.

1—(3058)—1

Отъ лесничейството

#### Военно на Негово Величество училище

ОБЯВЛЕНИЕ № 2149. — На 11 денъ отъ публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ въ 15 ч. въ тържната зала на Соф. окр. данъчно управление ще се произведе втори път търгъ съ тайна конкуренция за отдаване на предприемачъ доставката на 9000 кгр. месо за Военното училище, отъ което 6000 кгр. говеждо и 3000 кгр. овнешко. Предложенията ще се приематъ до 15½ ч. същия денъ. Приблизителната стойностъ на предприятието възлиза на 156.000 лева. Залогъ за правоучастие въ търга се иска 5% отъ приблизителната стойностъ. Поемнитъ условия могат да се видятъ всеки присъственъ денъ въ канцеларията на училището.

Гр. София, 25 юний 1927 година.

1—(3053)—1

Отъ управлението на училището

#### Инженеренъ отдѣлъ при държавната военна фабрика

ОБЯВЛЕНИЕ № 2906. — Инженерния отдѣлъ при държавната военна фабрика съобщава, че следъ изтичане единъ месецъ отъ обявяване на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ 9 часа сутринта ще се продаватъ на търгъ съ явно наддаване бракувани и ненуждни автомобилни и общи материали въ канцеларията на главния инженеренъ складъ бул. Генералъ Тотлебенъ № 32. Материалитъ могат да се видятъ всеки присъственъ денъ отъ 16 до 1730 часа. Продаването имъ ще става по групи въ редъ определенъ отъ комисията за продажбата, като за всяка група, представена отъ комисията наддаването продължи единъ часъ. Залогъ за участие 2000 л. за всяка група въ банково удостоверение, който се допълва до 5% отъ предложената цена веднага следъ произвеждане търга. Купувача е длъженъ въ срокъ отъ 10 дни следъ писменното съобщение, че търга му е възложенъ да вдигне всички материали; не стори ли това то залога му се конфискува въ полза на държавното съкровище, а за продажбата на материалитъ се насрочва новъ търгъ.

1—(3048)—1

Отъ управлението на отдѣла

#### Шуменски укрепенъ пунктъ

ОБЯВЛЕНИЕ № 548. — Известява се на интересуващитъ се, че следъ едномесеченъ срокъ отъ деня на публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ отъ 9—11 ч. преди обяд, въ тържната зала на Шуменското окръжно данъчно управление ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за отдаване на предприемачъ доставката на следнитъ фуражни припаси, необходими за храна на добитъка отъ пункта презъ финансовата 1927/1928 год.: 1) ечемикъ 10.000 кгр. на приблизителна стойностъ 50.000 лв.; 2) сѣно 5000 кгр. — 14.000 лв.; 3) слама 5000 кгр. — 2000 лв. Чл. чл. 125, 127, 128 и 129 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията сж задължителни за конкурентитъ. Залогъ за правоучастие въ търга 5% отъ приблизителната стойностъ въ банково удостоверение. Доставкага

е дълга само по видъ. Тържнитъ книжа могат да се видятъ всеки присъственъ денъ въ щаба на пункта.

Гр. Шуменъ, 23 юний 1927 год.  
1—(3082)—1

Отъ щаба на пункта

ОБЯВЛЕНИЕ № 547. — Известява се на интересуващитъ се, че следъ едномесеченъ срокъ отъ деня на публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ отъ 9—11 часа преди обяд, въ тържната зала на Шуменското окръжно данъчно управление ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за отдаване на предприемачъ доставката на следнитъ хранителни припаси, необходими за храна на войницитъ отъ 5 артилерийско отдѣление, прикомандировани за обслужване на пункта за финансовата 1927/1928 год.: 1) свинска масъ 500 кгр. на приблизителна стойностъ 25.000 лв.; 2) фасулъ 1000 кгр. — 5000 лв.; 3) оризъ 1000 кгр. — 25.000 лв.; 4) захаръ 1000 кгр. — 26.000 лв.; 5) чай 10 кгр. — 2000 лв.; 6) сирене 300 кгр. — 9000 лв.; 7) кашкавалъ 100 кгр. — 5000 лв.; 8) макарони 300 кгр. — 5000 лв.; 9) червенъ пиперъ 200 кгр. — 5000 лв.; 10) виненъ оцетъ 200 кгр. — 1200 лв.; 11) солъ мляна 400 кгр. — 1600 лв. Чл. чл. 125, 127, 128 и 129 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията сж задължителни за конкурентитъ. Залогъ за правоучастие въ търга 5% отъ приблизителната стойностъ въ банково удостоверение. Доставкага е дълга само по видъ. Тържнитъ книжа могат да се видятъ всеки присъственъ денъ въ щаба на пункта.

Гр. Шуменъ, 23 юний 1927 год.

1—(3081)—1

Отъ щаба на пункта

#### Плѣвенска окръжна пеша жандармерия

ОБЯВЛЕНИЕ № 831. — Обявява се на интересуващитъ се, че следъ единъ месецъ отъ публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, отъ 9 до 11 часа предъ обяд, въ тържната зала на Плѣвенското, Ловешкото и Врачанското окръжни данъчни управления, ще се произведе търгъ, съ тайна конкуренция, за доставката на хранителни и фуражни припаси за храна на хората и добитъка отъ Плѣвенската окръжна пеша жандармерия, за време отъ 1 августъ до 30 ноември 1927 година включително. А. Хранителни припаси: 1) месо говеждо 3000 кгр., приблиз. стойностъ 45.000 лева; 2) месо овнешко 3000 кгр., приблиз. стойностъ 45.000 лева; 3) масъ свинска 700 кгр., приблиз. стойностъ 28.000 лева; 4) фасулъ зрълъ 1000 кгр., приблиз. стойностъ 3000 лева; 5) оризъ мѣстенъ 800 кгр., приблиз. стойностъ 20.000 лева; 6) сирене солено 600 кгр., приблиз. стойностъ 12.000 лева; 7) маслини 1-во качество 200 кгр., приблиз. стойностъ 6000 лева; 8) сливи сушени 200 кгр., приблиз. стойностъ 1600 лева; 9) макарони 100 кгр. приблиз. стойностъ 1600 лева; 10) фиде 100 кгр., приблиз. стойностъ 1600 лева; 11) солъ каменна 600 кгр., приблиз. стойностъ 1800 лева; 12) лимонова кислота 25 кгр., приблиз. стойностъ 2750 лева; 13) захаръ на пѣсѣкъ 1000 кгр., приблиз. стойностъ 25.000 л.; 14) чай руски 20 кгр., приблиз. стойностъ 3500 лева; 15) червенъ пиперъ 100 кгр., приблиз. стойностъ 2500 лева; 16) чистъ виненъ оцетъ 200 кгр., 1200 лева; 17) дърва мешови обли нецепени 50 куб. м., приблиз. стойностъ 15.000 лева; 18) ечемикъ за ярма на град. доб. 5000 кгр., 20.000 лева; 19) сѣно за градин. добитъкъ 15.000 кгр., приблиз. стойностъ 30.000 лева. Всичко 265.550 лева. Б. Фуражни припаси: 1) ечемикъ или овесъ за конетъ 10.000 кгр., 40.000 лева; 2) солъ каменна 100 кгр., 300 лева; 3) слама 5000 кгр., 2500 л.; 4) сѣно 20.000 кгр., 40.000 лева. Всичко 82.800 лева. А всичко на приблизителна стойностъ 348.350 л. Офертитъ ще се приематъ до 11 часа предъ обядъ въ деня на търга. Залога за правоучастие въ търга е 5% отъ обявената приблизителна стойностъ въ банково удостоверение, което се допълва до 10% при възлагане на търга. Доставкага е франко склада на частта — казармата Плѣвенъ. Конкурентитъ да се съобразяватъ съ закона за бюджета, отчетността и предприятията и правилника за прилагането му. Поемнитъ условия и другитъ тържни книжа, могат да се видятъ всеки присъственъ денъ въ канцеларията на Плѣвенското, Ловешкото и Врачанското окръжни данъчни управления и домакинството на частта — гр. Плѣвенъ. Доставкага е дълга само по видъ, но за цѣлото количество обявенъ артикулъ.

Гр. Плѣвенъ, 24 юний 1927 година.

1—(3059)—1

Отъ домакинството

#### Софийско окръжно данъчно управление

ОБЯВЛЕНИЕ № 11673. — Обявява се на интересуващитъ се, че на единадесетия денъ следъ публикуването на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ въ тържната зала на управлението ми отъ 9 до 10 часа предъ обядъ ще се произведе търгъ съ тайно наддаване, за отдаване



подъ наемъ два държавни дюкяна находящи се на ул. Нишка № 29. Залогъ за правоучастие въ търга се иска 10% отъ оферирания наемъ за пълния тригодишенъ наемъ периодъ. Желаящият да взематъ участие въ търга да се съобразяватъ съ чл. 124 и последующитъ отъ закона за б. о. и предприятията. Подробности относително размѣра на дюкянитъ, спомагателнитъ помѣщения къмъ сѣщитъ, могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ канцеларията на чиновника по държавнитъ имоти при управлението ми.

Гр. София, 25 юний 1927 година.

1—(3044)—1

Окр. данъченъ начал.: К. Киряковъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 11670.** — Известява се на интересувачитъ се, че на 11 день отъ публикацията на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ въ тържната зала на управлението ми отъ 9 до 10 часа предъ обѣдъ ще се произведе търгъ съ явно наддаване за отдаването подъ наемъ единъ парцелъ отъ държавното праздно мѣсто находяще се на ул. Лавеле, Алабинска, Витошка и Позитано отъ 300 кв. м. за срокъ една година. Желаящият да взематъ участие въ търга ще се съобразяватъ съ чл. чл. 125, 130 отъ закона за б. о. и предприятията. Залогъ за правоучастие въ търга се иска 3000 л. въ банково удостоверение. Поемнитъ условия могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ управлението ми. Разноснитъ по търга съ за смѣтка на насмателия.

Гр. София, 25 юний 1927 година.

1—(3043)—1

Окр. данъченъ начал.: К. Киряковъ

#### Сливенско околийско данъчно управление

**ОБЯВЛЕНИЕ № 3040.** — Сливенското данъчно управление, известява на интересувачитъ се, че на 31 день отъ публикуването настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ склада на домакинството при 3-и пех. полкъ, ще се произведе търгъ съ явна конкуренция за продажбата на следнитъ бракувани вещи: 1) кожени отръзки отъ гъонъ, около 1200 кгр.; 2) кожени отръзки отъ юфть, около 300 кгр.; 3) кожени отръзки отъ мишина, около 400 кгр.; 4) кожени отръзки отъ ботуши, около 3000 кгр.; 5) вълнени отръзки, около 3000 кгр.; 6) куртки, около 50 броя; 7) шинели, около 20 броя; 8) панталони, около 500 броя; 9) фуражки, около 300 броя; 10) фланели, около 40 броя; 11) ржкавици, около 154 броя; 12) навуца, около 100 броя; 13) качулки около 28 броя; 14) попопи, около 27 броя; 15) елечи, около 16 броя; 16) ботуши нанови 640 чифта; 17) раници старъ образецъ 1000 броя, принадлежащи на 3-и пех. полкъ. Търга почва въ 9 часа преди обѣдъ. Залогъ за правоучастие въ търга е 10% върху първоначалната цена. Разноснитъ по обявлението, гербовия налогъ, по обгербване на тържнитъ книжа е за смѣтка на купувача. Всѣцитъ могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ склада на домакинството на 3-и пехотенъ полкъ.

Гр. Сливенъ, 24 юний 1927 година.

1—(3054)—1

Данъченъ началникъ: П. Йовевски

**ОБЯВЛЕНИЕ № 3042.** — Сливенското данъчно управление, обявява на интересувачитъ се, че на 31 день отъ публикуването настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ данъчното управление, ще се произведе търгъ съ явна конкуренция за продажбата на 1250 кгр. паспалъ, принадлежащ на Сливенската гарнизонна фузна. Търга почва въ 9 часа, а документитъ ще се приематъ до 10 часа преди обѣдъ. Залогъ за правоучастие въ търга е 10% върху цената, първоначално опредѣлена отъ тържната комисия. Разноснитъ по обявлението и гербовия налогъ по обгербване тържнитъ книжа, съ за смѣтка на купувача. Паспала може да се види всѣки присѣственъ день въ склада на гарнизонната фузна.

Гр. Сливенъ, 24 юний 1927 година.

1—(3055)—1

Данъч. началникъ: П. Йовевски

#### Варненска окръжна постоянна комисия — Архитект. бюро

**ОБЯВЛЕНИЕ № 168.** — Обявява се на интересувачитъ, че на 11-я день следъ датата на еднократното публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, а ако е неприсѣственъ день, то на 12-ия день, въ залата на Варненското окръжно данъчно управление, отъ 9 до 10 часа преди обѣдъ, ще се произведе втори публиченъ търгъ съ тайна конкуренция, за отдаване на предприемачъ направата на училищно здание съ четитъ класни стаи въ сѣдлото Акъ-Кюня, Провадийска околия. Приблизителната стойностъ на предприятието възлиза на 1.285.000 лева. Залогъ е 5% върху сумата, или 64.250 лева въ банково удостоверение.

Конкурентитъ съ длъжни да се съобразятъ съ закона за бюджета, отчетността и предприятията. Тържнитъ книжа могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день и часъ въ архитектурното бюро при Варненската окръжна постоянна комисия. Разноснитъ по търга, герба, данъкъ занятие и пр. съ за смѣтка на предприемача.

Гр. Варна, 29 юний 1927 година.

1—(П 4599)—1 Нач. на архит. бюро: архит.: Г. Костовъ

#### Чиновникъ по държавнитъ имоти — гр. Харманли

**ОБЯВЛЕНИЕ № 93.** — Известява се на интересувачитъ се, че въ долужаенитъ дни и общини отъ 8—10 ч. ще се произведе търгъ съ явна конкуренция за отдаване подъ наемъ за една година следнитъ безстопански и емигрански имоти: 1) на 31 день отъ публикуването въ с. Орещецъ емигран. имоти 1 дюкянъ; 2) на 32 день въ с. Ефремъ 20 д. безстопанска нива, речнитъ воденици и 5 дюкяна; 3) на 33 день — с. Брягово безстопанствена мелница на р. Арда. За правоучастие въ търга се иска 10% залогъ. Всѣчки разноси съ за смѣтка на конкурента.

Гр. Харманли, 20 юний 1927 год.

1—(3037)—1 За чинов. по държ. имоти: (ще се чете)

#### Кюстендилско окръжно трудово бюро

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1058.** — Известява на интересувачитъ се, че на 11 день отъ публикацията на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ ще се произведе търгъ въ Симитлийското общинско управление съ тайна конкуренция за доставката на 6½ куб. метра дъски отъ боръ и мура на приблизителна стойностъ 14.000 лева. Начало на търга 10 часа. Документитъ ще се приематъ до 11 часа. Тържнитъ книжа могатъ да се видятъ при работната група Симитли.

Гр. Радомиръ, 18 юний 1927 година.

1—(П 4402)—1

Отъ домакинството

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1088.** — Известява се на интересувачитъ се, че на 11 день отъ публикацията на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция въ Радомирското данъчно управление за доставката на: 1) гъонъ 220 кгр. Приблизителна стойностъ 26.400 лева; 2) конци бѣли и черни за шевъ 51 дузини макари на приблизителна стойностъ 15.950 лева; 3) ибришимъ 20 дузини калерчета на приблизителна стойностъ 1000 лева. Начало на търга 11 часа, офертитъ ще се приематъ до 11½ часа. Тържнитъ книжа могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ бюрото.

Гр. Радомиръ, 21 юний 1927 година.

1—(П 4402-а)—1

Отъ домакинството

#### Пловдивско окръжно трудово бюро

**ОБЯВЛЕНИЕ № 2175.** — Понеже назначенъ на 21 юний т. г. търгъ съ тайна конкуренция и съкратенъ срокъ съгласно обявление № 1827 отъ 3 юний н. г. публикувано въ „Държавенъ вестникъ“ бр. 54 отъ 10 юний 1927 год. за доставка на разни хранителни и фуражни припаси е оспоренъ и като така се счита за несъстоялъ се, то съобщава се на интересувачитъ се, че на единадесетия день отъ публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ въ Пловдивското данъчно управление отъ 8—11 часа преди обѣдъ при сѣщитъ условия ще се произведе втори търгъ съ тайна конкуренция и съкратенъ срокъ за сѣщата целъ.

Гр. Пловдивъ, 24 юний 1927 год.

1—(3083)—1

Отъ домакинството

#### Плѣвенско окръжно трудово бюро

**ОБЯВЛЕНИЕ № 2879.** — Обявява на интересувачитъ се, че въ едномесеченъ срокъ отъ публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията на Плѣвенското данъчно управление, отъ 9 до 11 часа, до когато ще се приематъ офертитъ, ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на 60.000 кгр. пшенично брашно за хлѣбъ, рандеманъ 84, на приблизителна стойностъ 570.000 лева. Доставката франко магазина на бюрото Плѣвенъ на три срока: по 20.000 кгр., първия десетъ дена, втория двадесетъ и третия тридесетъ дена отъ датата на съобщението за увѣрждаване търга. Залогъ 5%, а при увѣрждаване на търга се допълва до 10%. Поемнитъ условия и описания могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ канцеларията на бюрото, а въ деня на търга въ данъчното управление.

Гр. Плѣвенъ, 25 юний 1927 година.

1—(3056)—1

Отъ домакинството



## Шуменско окръжно трудово бюро

**ОБЯВЛЕНИЕ № 2079.** — Домакинството на бюрото обявява на интересувашитъ се, че на 11 присъственият ден след датата на публикуване настоящето въ „Държавен вестник“, от 9 до 11 часа преди обяд, въ Шуменското окръжно данъчно управление, ще се произведе търгъ съ явна конкуренция, за отдаване на предприемачъ доставката на 1500 кг. газъ (петролеумъ) американска или двойно рафинирана ромънска, нужна за осветление помѣщенията на бюрото. Приблизителната стойност на предприятието възлиза на около 15.000 лева. Залогъ за правоучастие 5% отъ стойността на предприятието, който при сключване на договора се допълва до 10% въ банково удостоверение. Доставката ще се извърши въ срокъ 10 дни отъ датата на съобщението за утвърждаването на търга, франко магазина на бюрото. Поемнитъ условия и описание, ще могатъ да се видятъ всѣки присъственият денъ въ домакинството, а въ деня на търга въ горепомѣнатото данъчно управление. Всички разноси за публикация, гербъ и данъкъ занятие сж за сметка на доставчика.

Гр. Шуменъ, 22 юний 1927 год.  
1—(2999)—1

Отъ домакинството

## Ямболско градско общинско управление

**ОБЯВЛЕНИЕ № 738/II.** — Обявява се на интересувашитъ, че на 11 дни отъ публикуване настоящето въ „Държавен вестник“ отъ 10 часа преди обяд въ данъчното управление, ще се произведе търгъ за отдаване презъ кланичния периодъ на 1927 год., навеситъ отъ общинската кланица. Първоначална цена: за салма № 9 — 5800 лв.; № 10 — 4000 лв.; № 11а — 3500 лв.; № 12 — 7500 лв.; и № 24 — 13.000 лв., за цѣлия наемъ периодъ. За участие въ търга, отъ конкурентитъ, се иска 5% отъ първоначалнитъ цени и документи по чл. 125 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията. — Гр. Ямболъ, 22 юний 1927 г.  
1—(4336)—1

Отъ кметството

## Шуменско градско общинско управление

**ОБЯВЛЕНИЕ № 7418.** — Шуменското градско общинско управление обявява на интересувашитъ се, че въ канцеларията на сжщото на 11 денъ отъ публикуване на настоящето въ „Държавен вестник“ ще се произведатъ по спешностъ следнитъ търгове: Отъ 9 до 10 часа доставката на 10.000 парчета реголни камани и на тридесетъ първи денъ отъ публикуване на настоящето въ „Държавен вестник“ отъ 11 до 12 часа отдаване на предприемачъ трасиране, фиксиране, репарирание и координиране на осевитъ кръстовища и за подробно нивилиране оситъ на улицитъ и пр. на гр. Шуменъ. Първото предприятие е съ явно малонаддаване и възлиза на около 49.000 лв., второто е съ тайна конкуренция и възлиза на около 100.000 лв., а третото е сжщо съ тайна конкуренция и възлиза на около 275.000 лв. Отъ конкурентитъ се изискватъ документитъ изисквани отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията и залогъ 5%. Тържнитъ книжа сж на разположение въ канцеларията на общинското управление.

Гр. Шуменъ, 20 юний 1927 год.  
1—(П 4313)—1

Отъ общината

## Старозагорско градско общинско управление

**ОБЯВЛЕНИЕ № 430.** — Старозагорското градско общинско управление, отдѣление финансово, дири да закупи чрезъ търгъ по доброволно съгласие около 700 погонни метра водопроводни два цолови черни жѣлѣзни трѣби. Продавачитъ на такива трѣби да предложатъ офертитъ си най-късно до 11 юлий п. г. Всичкитъ разноси по търга за сметка на закупувача. — Гр. Ст. Загора, 22 юний 1927 год.  
1—(П 4312)—1

Отъ общинското управление

## Карасарлийско селско общ. управление — Айтоско

**ОБЯВЛЕНИЕ № 635.** — Карасарлийското селско общ. управление, обявява на интересувашитъ се, че подъ надзора му се намира една безстопанствена крава на 12 години, синъ косъмъ, белези: двата рога отъ върха подрезани, на десния бутъ дамга „С. Н.“, а на левия дамга „35“. Ако въ продължение на двадесетъ дни следъ еднократното публикуване на настоящето въ „Държавен вестник“, не се яви стопанина и и я подири, ще се продаде на публиченъ търгъ съгласно чл. 161 отъ закона за п. з. п. о. п. н. С. Карасарлий, 22 юний 1927 год.  
1—(П 4362)—1

Отъ общ. управление

## Айтоска мюсюлманска вѣроизповѣдна община

**ОБЯВЛЕНИЕ № 68.** — 10 дни следъ публикуване настоящето въ „Държавен вестник“, първия присъственият

денъ отъ 14 до 17 часа въ канцеларията на вѣроизповѣдната община, ще се произведе публиченъ търгъ, съ явно наддаване, за отдаване подъ наемъ една водна мѣлница, находяща се въ землището на гр. Айтосъ, за време отъ утвърдението на търга и предаването на имота, до 31 мартъ 1930 година. Първоначалната оценка на наема за презъ цѣлия наемъ периодъ е 18.000 лева. Искания залогъ за правоучастие въ търга 10% отъ първоначалната оценка. Чл. 125 отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията задължителенъ.

Гр. Айтосъ, 15 юний 1927 год.

1—(П 4424)—1

Председателъ: И. М. К. Ахмедовъ

## Софийски окръженъ съдъ

**ПРИЗОВКА № 2.** — Софийскиятъ окръженъ съдъ, III наказателно отдѣление, призовава обвиняемитъ по уг. о. х. дѣло № № 1359/20 год., 3858/20 год., 1221/13 год., 4108/15 год. и 3037/15 год. именувани: 1) Алфонъ Адолфъ гр. Цариградъ, 2) Игнакъ Лукачъ гр. Боколъ (Ромъния), 3) Григоръ Йонеско с. Черешъ (Ромъния), 4) Флори Матей с. Краева (Ромъния), 5) Василь Джелеповъ гр. Самоковъ, 6) Иванъ Георгиевъ Кировъ гр. Плевенъ, 7) Иванъ Петровъ с. Бохотъ (Плевенско), 8) Стойко Ат. Домуларовъ гр. Алуджикаръ (Кукушко), 9) Александъръ Савовъ гр. Нова-Загора, всички сега съ неизвестно мѣстожителство, да се явятъ на 12 септемврий т. г. 8 часа предъ обяд въ залата на сжщия съдъ. Въ случай на неявка, дѣлата ще се разгледатъ задочно.

Гр. София, 25 юний 1927 година.

1—(3050)—1

За секретаръ: Стефанъ Янковъ

**ОПРЕДѢЛЕНИЕ № 160.** — Софийскиятъ окръженъ съдъ, II-ро гражданско отдѣление, въ разпоредителното си заседание на 25 юний 1927 год., въ съставъ: председателъ Ат. Драгиевъ, членове: Н. Христовъ, В. Шалдевъ, съдебенъ кандидатъ, при секретаря Ан. п. Антоновъ, слуша доложеното отъ члена на съда В. Шалдевъ с. к., част. гражданско дѣло № 809, по описа за 1927 година, опредѣли: допуска усиняването на Вана Асѣнова Дончева 31 год. отъ София отъ Иванъ П. Габровски отъ София, 73-годишенъ. Опредѣлението да се обнародва въ „Държавен вестник“ следъ вънасяне установената такса. Подписаха: председателъ Ат. Драгиевъ, членове Н. Христовъ, В. Шалдевъ с. к., секретаръ Ан. п. Антоновъ.  
1—(П 4305)—1

Вѣрно, секретаръ: А. п. Антоновъ

**ПРИЗОВКА № 1—6.** — Софийскиятъ окръженъ съдъ, II-ро углавно отдѣление, призовава подсѣдимитъ: 1) Атанасъ Ангеловъ; 2) Иванъ Минчевъ; 3) Елена Димова; 4) Тодоръ Койчевъ; 5) Миланъ Радановичъ и 6) Софка Александрова, отъ които само втория родомъ отъ гр. Сливенъ, а останалитъ отъ София, сега съ неизвестно мѣстожителство, обвиняеми по уг. о. х. дѣло № 137/918 година, да се явятъ въ съдебната зала на II углавно отдѣление на 8 септемврий т. г. 8 часа сутринтъ, въ противенъ случай дѣлото ще се разгледа въ тѣхно отсъствие.

Гр. София, юний 1927 год.

1—(3007)—1

За председателъ: (не се чете)

За секретаръ: (не се чете)

**ПРИЗОВКА № 1.** — Софийскиятъ окр. съдъ, III-то наказателно отдѣление, призовава обвиняемитъ по уг. о. х. дѣло № № 2976/19, 6140/19 и 5849/19 год.; 5152/20, 5901/20 и 1940/20 година, а именно: 1) Петъръ Кръстевъ Ковачки, с. Слатина, Софийско; 2) Сѣби Тачевъ отъ с. Агларъ, Ескиджумайско; 3) Любенъ Милановъ, гр. Плевенъ; 4) Александъръ Матеевъ, гр. София; 5) Францъ Зайднеръ, отъ гр. София; 6) Борисъ А. Димитровъ, отъ гр. Дупница; 7) Коста Лазаровъ х. Русковъ отъ гр. Банско; 8) Мехмедъ Джаферовъ отъ гр. Тетово; 9) Юрданъ Стояновъ Маневъ отъ с. Бѣлница, Самоковско, сега всички съ неизвестно мѣстожителство, да се явятъ на 5 септемврий т. г., 8 часа преди обяд, въ залата на сжщия съдъ. Въ случай на неявяване, дѣлата ще бждатъ разгледани задочно.

Гр. София, 23 юний 1927 год.

1—(3009)—1

За секретаръ: Стефанъ Янковъ

**РЕЗОЛЮЦИЯ № 507.** — Въ името на Негово Величество Борисъ III, Царъ на българитъ. — Софийскиятъ окръженъ съдъ, II гражданско отдѣление, въ публично съдебно заседание на 18 ноемврий 1925 год., въ съставъ: председателъ д-ръ Д. Константиновъ, членове: Хр. Михайловъ, Ив. Владимировъ с. к., подсекретаръ Ан. п. Антоновъ, слуша доложеното отъ съдията Хр. Михайловъ, граждан-



ско дѣло № 383/1925 год., на основание чл. чл. 634 и др. отъ закона за гражданското сѣдопроизводство, реши: осѣжда Никола (Тула) Бошакъ отъ София, булевардъ „Хр. Ботевъ“ № 3, да заплати на Ангелина Ив. Попова отъ София, ул. „Царь Симеонъ“ № 67, сумата 16.500 лева произходаща за заемъ 10% годишно лихва отъ 22 юний 1925 г. до окончателното изплащане на сумата, както 570 лева сѣдебни и дѣловодни разноси. Осѣжда Никола (Тула) Бошакъ отъ София, бул. „Хр. Ботевъ“ № 3, да заплати на държавното съкровище 1222 лева сѣдебни мита. Решението е неокончателно и подлежи на обжалване по апелативенъ редъ предъ Софийския апелативенъ сѣдъ въ месеченъ срокъ отъ 26 ноемврий 1925 год. Подписали: председателъ-ръ Д. Константиновъ, членове: Хр. Михайловъ, Ив. Владимировъ. — Гр. София, 26 ноемврий 1925 год.  
1—(П 4552)—1 Вѣрно, секретаръ: Г. Д. Миндовъ

#### Кюстендилски окръженъ сѣдъ

ПРИЗОВКА № 8236. — Кюстендилскиятъ окръженъ сѣдъ призовава Александъръ Георгиевъ, отъ гр. Кюстендилъ, сега въ неизвестностъ, да се яви въ сѣдебната зала на сѣдния сѣдъ на 1 септемврий 1927 година, въ 8 часа преди обѣдъ, като обвиняемъ по угл. о. х. дѣло № 3382/919 г., когато ще се разглежда дѣлото. Обвинява се по чл. 316 отъ наказателния законъ. Ако не се яви, дѣлото ще се гледа въ негово отсъствие.  
1—(3067)—1 Секретаръ: А. Георгиевъ

#### Ямболски окръженъ сѣдъ

ПРИЗОВКА № 1. — Ямболскиятъ окръженъ сѣдъ призовава Георги Нейковъ Зюмболовъ, отъ с. Гюлюмяново, Ямболско, а сега съ неизвестно мѣстожителство, да се яви въ сѣдебната зала на 14 юний 1927 год., въ 8 часа преди обѣдъ, за да зашпицава интереситъ си въ качеството на обвиняемъ по углавно общъ хар. дѣло № 547 отъ 1927 год., заведено по чл. 327 и др. отъ наказателния законъ. Въ случай на неявка сѣдътъ ще счита процедурата за изпълнена и ще разгледа дѣлото.  
Гр. Ямболъ, 23 юний 1927 год.  
1—(3025)—3 За секретаръ: (не се чете)

#### Хасковски окръженъ сѣдъ

ПРИЗОВКА № 1. — Хасковскиятъ окръженъ сѣдъ призовава въ сѣдебната си зала на 7 септемврий 1927 г. Бойко Стоиновъ отъ с. Фердинандово, Харманлийско, сега въ неизвестностъ, обвиняемъ по углавно фискално дѣло № 426/1924 год.  
1—(3030)—1 Секретаръ: (не се чете)

#### Търновски окръженъ сѣдъ

ОБЯВЛЕНИЕ № 4774/1927 г. — Търновскиятъ окръженъ сѣдъ търси Маринъ Ив. Джебевъ отъ гр. Лѣсковецъ, подсѣдимъ по следств. дѣло № 8/925 год. на I Търновски сѣдия следователъ, обвиняемъ въ противозаконно отваряне чуждо писмо, на възраст 27-годишенъ, ръстъ срѣденъ, коса черна, очи винени, носъ обикновенъ, уста правилна. Съобщава всѣкому, комуто е известно мѣстопребиваването на казания подсѣдимъ, той е длъженъ да го посочи на властѣта, а тая последната да го задържи до представяне гаранция и да съобщи веднага въ сѣда.  
1—(3021)—1 За секретаръ: (не се чете)

ОБЯВЛЕНИЕ № 4776/1927 г. — Търновскиятъ окръженъ сѣдъ търси Ангелъ Ст. Кулакъзовъ отъ с. Ресенъ, Търновско, подсѣдимъ по следствен. дѣло № 21/926 год. на I Търновски сѣдия следователъ, обвиняемъ въ кражба, на възраст 28-годишенъ, ръстъ 169 см., коси жестяниви, очи винени, тѣлесенъ недостатъкъ нѣма. Съобщава всѣкому, комуто е известно мѣстопребиваването на казания подсѣдимъ, той е длъженъ да го посочи на властѣта, а тая последната да го задържи до представяне гаранция и да съобщи веднага въ сѣда.  
1—(3023)—1 За секретаръ: (не се чете)

ОБЯВЛЕНИЕ № 4775/1927 г. — Търновскиятъ окръженъ сѣдъ търси Йовко Димитровъ отъ с. Златарица, Еленско, подсѣдимъ по следств. дѣло № 64/1927 година на II Търновски сѣдия следователъ, обвиняемъ въ опетяване земеделската банка въ гр. Елена, ръстъ 1 м. 70 см., коси промесени, очи винени, носъ обикновенъ, уста обикновена, тѣлесенъ недостатъкъ нѣма. Съобщава всѣкому, комуто е известно мѣстопребиваването на казания подсѣдимъ, той е длъженъ да го посочи на властѣта, а тая

последната да го задържи до представяне гаранция и да съобщи веднага въ сѣда.

1—(3022)—1

За секретаръ: (не се чете)

ОБЯВЛЕНИЕ № 4777/1927 год. — Търновскиятъ окръженъ сѣдъ търси Георги Ив. Чокоевъ отъ с. Вланища, Горноорѣховско, подсѣдимъ по следств. дѣло № 197 отъ 1921 год. на III Търновски сѣдебенъ-следователъ, обвиняемъ по чл. чл. 110 и 112 отъ закона за кооперативнитѣ сдружения, на възраст 37-годишенъ, народностъ българинъ, ръстъ срѣденъ, коси промесени, очи винени, носъ обикновенъ, тѣлесенъ недостатъкъ нѣма. Съобщава всѣкому, комуто е известно мѣстопребиваването на казания подсѣдимъ, той е длъженъ да го посочи на властѣта, а тая последната да го задържи до представяне гаранция и да съобщи веднага въ сѣда.  
1—(3024)—1 За секретаръ: (не се чете)

ПРИЗОВКА № 1. — Търновскиятъ окръженъ сѣдъ, призовава Иванъ Геновъ, отъ гр. Силистра, сега съ неизвестно мѣстожителство, ако желае, да се яви въ сѣдебната зала на сѣда на 26 юний 1927 година, въ 8 часа преди обѣдъ, по угл. частно производство № 59/927 год., заведено по изпълнение делегацията на Русенския окръженъ сѣдъ, чрезъ разпитъ свидетелитѣ Александъръ Хр. Алексиевъ и Димитъръ Велевъ, отъ гр. Търново.

Гр. Търново, юний 1927 година.

1—(3072)—1

Секретаръ: С. Тодоровъ

#### Татарпазарджишки окръженъ сѣдъ

ПРИЗОВКА № 78/927. — Татарпазарджишкиятъ окръженъ сѣдъ, призовава Байрактаровъ Салихъ Юсеиновъ отъ с. Осиково, Неврокопска околия, сега съ неизвестно мѣстожителство, да се яви въ тоя сѣдъ на 29 юний 1927 г. 8 ч. по угл. о. х. дѣло № 78/927 г. да отговаря по обвинението си по чл. 18 буква 6 ал. II отъ закона за трудовата повинностъ. Ако не се яви дѣлото ще се гледа задочно.  
1—(3000)—1 Секретаръ: Ив. Д. Поповъ

#### Орѣховски окръженъ сѣдъ

ПРИЗОВКА № 4. — Орѣховскиятъ окръженъ сѣдъ, призовава апелатора Иванъ Н. Загайцовъ, отъ гр. Русе, сега съ неизвестно мѣстожителство, да се яви въ сѣда на 18 юний 1927 година, въ 8 часа преди обѣдъ, за разглеждане угл. частно производство № 451/927 година. Въ случай че не се яви, съгласно чл. 330 отъ углавното сѣдопроизводство, ще бѣде сѣденъ задочно.

Гр. Орѣхово, 24 юний 1927 година.

1—(3069)—1

За секретаръ: П. Павловъ

#### Врачански окръженъ сѣдъ

ПРИЗОВКА № 1. — Врачанскиятъ окръженъ сѣдъ, призовава Борисъ Ангеловъ и Никола Михалковъ, скитници цигани-чергари, въ неизвестностъ, да се явятъ въ сѣдебно заседание на сѣда на 21 септемврий т. г., по заведеното срещу имъ углавно дѣло об. х. № 1607/925 година, за кражба по чл. 315, п. 4 отъ наказателния законъ. Въ случай на неявка, дѣлото ще се разгледа и реши въ тѣхно отсъствие.  
Гр. Враца, 25 юний 1927 година.

1—(3070)—1

Председателъ: Й. Цаневъ  
Секретаръ: Н. Пиронковъ

ПРИЗОВКА № 1. — Врачанскиятъ окръженъ сѣдъ, призовава Атанасъ Хр. Джоковъ, отъ с. Манастирово, Струмичка околия, сега въ неизвестностъ, да се яви въ сѣдебното заседание на сѣда на 12 септемврий т. г., 8 часа преди обѣдъ, по заведеното срещу му углавно об. х. дѣло № 447/1926 година, обвиняемъ по чл. 434 отъ наказателния законъ, за незаконното арестуване Крумъ Ив. Здравковъ и др. Въ случай на неявка, дѣлото ще се разгледа и реши въ негово отсъствие.

Гр. Враца, 25 юний 1927 година.

1—(3071)—1

Председателъ: Й. Цаневъ  
Секретаръ: Н. Пиронковъ

#### Варненски окръженъ сѣдъ

ОБЯВЛЕНИЕ № 6167. — Варненскиятъ окръженъ сѣдъ търси Мустафъ Ахмедъ Мустафовъ, отъ с. Кара-Кьосе, подсѣдимъ по следственото дѣло № 107/927 година, обвиняемъ въ изнасилване, чл. 220 п. 2 отъ наказателния законъ, и съобщава всѣкому, комуто е известно мѣстопребиваването на казания подсѣдимъ, той е длъженъ да го посочи на



властта, а тая последната да го задържи и да съобщи веднага въ съда.

1—(3068)—1

Секретарь: Г. Стойковъ

#### Еленско мирово съдилище

**ПРИЗОВКА № 3855.** — Еленскиятъ мирови съдия призовава Диаманди (Яманди) Костовъ Кихая, Каракачанинъ, Христо Георгиевъ Гурдовъ, овчаръ и Коста Василевъ Корковъ, овчаръ отъ с. Иланджилари, Османпазарска околия, сега съ неизвестни мѣстожителства, да се явятъ ако желаятъ на 26 юлий 1927 год., въ 8 часа преди обѣдъ въ съдебната зала на съда въ гр. Елена при гледане на углавното частно производство ф. х. дѣло № 17/1927 год., заведено по апелативната имъ жалба за разпитъ свидетелитѣ: Петъръ Кръстовъ и Василь В. Котленски отъ с. Туркоклий, Еленско. Въ случай, че дѣлото се отложи при повторното му насрочване, призовката не ще бѣде публикувана. — Гр. Елена, 21 юний 1927 год.

1—(2945)—1

Секретарь: Г. Н. Дюлгеровъ

#### Пещерско мирово съдилище

**ПРИЗОВКА** угл. ч. пр. № 570/1927 г. — Пещерския мирови съдия, призовава Расимъ Асановъ Афизовъ отъ с. Триградъ, Довленско, а сега съ неизвестно мѣстожителство, да се яви въ камарата му въ гр. Пещера на 30 юлий 1927 год. въ 9 часа преди обѣдъ, като апелаторъ по угл. ф. дѣло № 65/1922 год. на Пашмаклийския окръженъ съдъ, сега угл. ч. пр. дѣло № 570/1927 год. на съда и даде въраженията си, ако има такива. Ако не се яви, дѣлото ще се разглежда задочно и при случай на отлагане нѣма да се призовава.

Гр. Пещера, 21 юний 1927 година.

1—(3020)—1 Секретарь счетоводителъ: Д. А. Далшиновъ

#### Съдия-изпълнителъ при Софийския окръженъ съдъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 2309.** — На основание изпълнителния листъ подъ № 418.25.П, издаденъ отъ Софийския окръженъ съдъ, въ полза на Асенъ Господиновъ, пълномощникъ отъ София, срещу Боянъ Павловъ отъ София, за искъ отъ 3000 лева прехрана месечно, лихви и разноски, и съгласно членове 1004—1028 отъ гражданското съдопроизводство, обявявамъ, че следъ 31 день отъ последното двукратно обнародване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията ми ще трае публичната продажна на следующето дължниково недвижимо имущество, съ ипотека предъ Българската народна банка за 40.000 лева, една масивна гевгирена постройка на единъ етажъ, нахождана се въ София, ул. „Нераздѣлна“ № 11, при съседни: Весела Дюлгеровъ, Никола Ангеловъ, С. Ладжовъ и ул. „Нераздѣлна“, застроена върху парцелъ отъ 312 кв. м., постройката построена върху 72 кв. м., безъ мазе, съ таванъ, пригоденъ за построяване една стая. Къщата е покрита съ марсилски керемиди. Въ партера има вестибюль, две стаи и кухня. Дограмата боядисана, стенигъ боядисани съ варъ, съ скрита електрическа инсталация и каналъ. Въ партера се влиза съ три каменни стъпала и площадка. Къщата е съ два входа: преденъ и заденъ. Въ двора има дървена барака покрита съ марсилски керемиди. Също въ двора има дъсченъ клозетъ и една беедка. Къщата е оградена съ дъсчена ограда боядисана зелено отпредъ. Къщата е построена на градско мѣсто и е строена отъ дължника. Първоначална оценка 150.000 лв. Желаящитѣ да купятъ, могатъ да се явятъ въ канцеларията ми всѣки присъственъ день и часъ, за да прегледатъ книгата и да наддаватъ.

Гр. София, 25 юний 1927 год.

1—(П 4535)—2

V съдия-изпълнителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 985.** — На основание изпълнителния листъ подъ № 3459, издаденъ отъ Софийския окръженъ съдъ на 13 октомврий 1926 год., въ полза на Андонъ Тоневъ отъ София, срещу Стойне Тренчовъ отъ София, за искъ отъ 60.000 лева, лихви и разноски, и съгласно членове 1004—1028 отъ гражданското съдопроизводство, обявявамъ, че на 31-ия день отъ двукратното публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията ми ще трае втората публична продажна на следующето дължниково недвижимо имущество, ипотекирано въ първа ипотека предъ Българската народна банка за 50.000 лева, а именно: една гевгирена къща пригодено за дюкянско помѣщение, едноетажна постройка на 67 кв. метра, съ мазе подъ кел, съ таванъ пригоденъ за багажъ и две стаички за живѣне, съ изложение къмъ югъ ул. „Василь Петлешковъ“ и входъ къмъ същата улица и къмъ двора

Цѣлото застроено и незастроено мѣсто е 550 кв. метра, като постройката е иззидана отъ фабрични червени тухли, измазана отъ вънъ, покрита съ марсилски керемиди, безъ водопроводъ и канализация, съ обща височина 6 метра. Задъ постройката има една пристройка съ размери 4/3 м., гевгирена, отъ печени тухли съ височина около 2 1/2 м., покрита съ марсилски керемиди. Отъ кръчмата има преградено отдѣление за кухня чрезъ дъсчена преграда, като отъ кухнята има дървена стѣлба за таванското отдѣление. Горния имотъ се намира въ гр. София, кварталъ „Хаджи-Димитъръ“ на ул. „Василь Петлешковъ“ № 3, при съседни: Ив. Стоиловъ, Механджийски отъ югозападъ, Леви Рафаеловъ, Ив. Петровъ и ул. „Василь Петлешковъ“. Горния имотъ има първоначална оценка 87.000 лева. Желаящитѣ да купятъ, могатъ да се явятъ въ канцеларията ми всѣки присъственъ день и часъ за да прегледатъ книгата и да наддаватъ. — Гр. София, юний 1927 год.

2—(П 4537)—2

VIII съдия-изпълн.: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 2331.** — На основание изпълнителния листъ подъ № 376—26. IV, издаденъ отъ Софийския окръженъ съдъ въ полза на Българска спестовна банка отъ София, срещу Илия Д. Златаревъ отъ София, за искъ отъ 68.310 лева, лихви и разноски, обявявамъ, че следъ 31 день отъ двукратното публикуване на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията ми ще трае публичната продажна на следующето дължниково недвижимо имущество, съ залогъ и запоръ, а именно: къмъ Българската народна банка 100.000 лв. I-ва ипотека и къмъ кредитора втора ипотека, именно: масивна двуетажна къща съ сутеренъ, висока 9.40 м. застроено пространство 88.35 кв. м. и незастроено пространство 210.35 кв. м., нахождана се въ София ул. „Венелинъ“ № 6, при съседни: ул. „Венелинъ“, отъ две страни Иванъ Илиевъ и наследникитѣ на Владимиръ Стойковъ, а по актъ № 66/921 г. същата улица отъ две страни Иванъ Илиевъ и Владимиръ и Спасуна Стойкови. Къщата е изградена отъ тухли, бетонъ и варъ. Сутерена се състои отъ две стаи кухня и вестибюль, баня и клозетъ въ едно: вестибюль 2 на 4 м., банята 2.5 на 1.5 м., едната стая 3.5 на 4 м., другата 3 на 3.5 м., кухнята 2.5 на 4 м. дебелината на стенигъ 0.45 м. височина на стенигъ 2.60 м. за сутерена води камена стѣлба отъ 8 стъпала, мездренски камъкъ съ желѣзни перила. Партера се състои отъ две стаи и вестибюль, кухня и баня съ клозетъ отъ които едната стая съ размери 4 на 4.60 м., другата 4 на 2 м., вестибюля 4 на 3.50 м., кухнята 2.60 на 4 м., банята съ клозетъ 1.60 на 3 м. височина на стенигъ 2.80 м., дебелина на стенигъ 0.30 м., пода боядисанъ съ кафява блажна боя, стенигъ боядисани съ постна боя, а сутерена също боядисани съ постна боя. За партера водятъ каменни стѣлби отъ мездренски камакъ съ желѣзни перила. Втория етажъ се състои също отъ две стаи и кухня, вестибюль и баня, клозетъ отъ които едната стая 4.10 м. на 4.60, другата стая 4 на 3 м., вестибюля 4 на 3.50 м., банята клозетъ 1.60 на 3 м. За етажъ водятъ каменни стѣлби отъ мездренски камакъ съ желѣзни перила. Дебелина на стенигъ 0.30 м. височина 2.80 м. Стенигъ боядисани съ постна боя, дюшемето съ кафява блажна боя. И на двата етажа въ станигъ има кахови печки. На втория етажъ има балконъ съ желѣзни перила, вестибюлитъ съ еркери. Дограмата боядисана съ бѣла блажна боя. Електрическата инсталация скрита. Къщата има водна инсталация и каналъ, а също и таванъ за които се отива съ дървена стѣлба съ перила, боядисана съ кафява блажна боя. Къщата е оградена съ дъсчена ограда, а около връстъ на къщата и тротоара съ постлани съ церовски плочи. Първоначалната цена отъ 430.500 лв. намалена съ 50% понеже тая продажба е втора. Желаящитѣ да купятъ, могатъ да се явятъ въ канцеларията ми всѣкой присъственъ день и часъ, за да прегледатъ книгата и да наддаватъ. — Гр. София, 28 юний 1927 год.

2—(П 4509)—2

V съдия-изпълнителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 3847.** — На основание изпълнителенъ листъ № 466. 26. 4, издаденъ отъ Софийския окръженъ съдъ на 15 октомврий 1926 год., въ полза на Софийския адвокатъ Димитъръ Шоповъ, пълномощникъ на Д. Яневъ отъ София и Г. Станишевъ отъ с. Княжево, Софийско, срещу Христо Т. Крайчевъ, отъ София за 520.000 лева, лихви и разноски, произходящи отъ втора ипотека, съгласно чл. 1004—1028 отъ закона за гражданското съдопроизводство, обявявамъ, че 31 день отъ последното двукратно публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията ми ще трае публичната продажна на следния дължниковъ недвижимъ имотъ: къща нахождана се въ гр. София, ул. „Аспарухъ“ № 25, кварталъ 352, парцелъ 8,



отъ 562-10 кв. м. отъ които: постройка 130 кв. м. и дворъ отъ 432-10 кв. м., при съсед: Бр. Икономови, Пенко Чалъковъ, В. Радоевъ, Мария Палазова, Марко Костурковъ и ул. „Аспарухъ“, масивна, съ изба, два етажа и мансарденъ етажъ. Входа за мансардния етажъ служи като теренъ входъ за всички етажи и води за избата. Първия етажъ е съ луксозна каменна стълба, а черния входъ съ дървена стълба, като частта отъ партера до избата е отъ гранитенъ камъкъ. Избата е подъ цѣлата постройка и раздѣлена на четири отдѣления, два отъ които, послани съ плочи и бетонъ и се използватъ за пералня. Партера се състои отъ три стаи, кухня и холъ, клозетъ и черно антре, водяще къмъ черния входъ. Кухнята изолирана отъ етажъ чрезъ черното антре. Стаитъ иматъ размѣри: 4-20/5-40 м., 4-30/4-5 м., 4-4-50 м.; холътъ: 7-2/2-20 м.; кухнята: 4-3/5-50, а височина 3-20 м.; боядисани съ постна боя, а дошметата съ блажна. Входа отъ вънъ е съ гранитни стѣпала, а отъ вътре съ бѣлъ камъкъ. Кухнята съ инсталация за топла вода. Печките зидани, двойни прозорци и врати боядисани. Първия етажъ е съ сѣщото разположение и разпредѣление, боядисанъ луксозно. Столовата съ гипсовъ таванъ, стенигъ тапети съ блажна боя, а останалитѣ стаи луксозни тапети отъ постна боя. Дошметата боядисани съ блажна боя имитация паркетъ. Дветѣ стаи съ симидови печки, едната съ зидана. Кухнята инсталация за топла вода. Размѣра на стаитъ както въ партера. Има една покрита веранда и балконъ съ входъ отъ хола, послани съ мозайка. Жгловитѣ стаи въ партера и първия етажъ иматъ четвъртитѣ еркери. Вратитѣ и прозорцитѣ боядисани съ бѣла блажна боя. Мансардния етажъ се състои отъ три стаи, една проходна стая, вестибулъ, кухня, баня, клозетъ и черно антре. Едната стая и кухнята сѣ съ пречупени тавани, а другитѣ равни. Размѣра на стаитъ: 2-70/4-30 м., 4-60/4-20 м., 4-60/2-40 м., 4-70/4-20 м., кухня 1-90/3-60 м., вестибулъ 2-60/2-30 м. и височина 2,60 м. Банята е съ инсталация за топла вода, послана съ мозайка. Боядисанъ е съ постна боя, а дошметото съ блажна. Кѣщата има открита електрическа инсталация въ всички помѣщения и въ тавана, който е редомъ съ мансардния етажъ съ входъ направо отъ черната стѣла, състоящъ се отъ едно отдѣление. Мансардния етажъ въ стаитъ има зидани печки. Кѣщата е снабдена съ канализация и водна инсталация. Покрита е съ марсилски керемиди, двора съ масивна ограда отъ тритѣ страни, а отъ къмъ ул. Аспарухъ и съ желѣзна ограда. Въ двора има цвѣтна градина, остатъка е посланъ съ плочи. Има отдѣленъ входъ за избата съ каменна стѣла. Въ двора има: 1) една паянтова постройка отъ две стаи и коридоръ съ размѣри: 3/2-50 м. за стаитъ и 1-30/2-50 м. за

коридора, обитаеми, измазани, боядисани и покрити съ марсилски керемиди; три дъсчени бараки и единъ оборъ за два коня. Обора и едната барака съ циментовъ подъ. Дветѣ постройките снабдени съ електрическа, водна и канална инсталации. Въ обора има клозетъ, а въ задния дворъ една зидана чешма. Кѣщата отъ вънъ е измазана и боядисана. Първоначална оценка 520.000 лева. Върху сѣщия имотъ има първа ипотека къмъ българската земеделска банка, Соф. клонъ за 120.000 лева. Желаящитѣ да купятъ, могатъ да се явятъ въ канцеларията ми, всѣки присѣственъ день и часъ, за да прегледатъ книжата и да наддаватъ.

Гр. София, 15 юний 1927 година.

2—(П 3909)—2 III сѣдия-изпълнителъ: Я. Д. Веделовъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 828.** — На основание изпълнителния листъ № 24626, издаденъ отъ Софийския окръженъ сѣдъ въ полза на Франко-Българската ипотечарна банка зъ София срещу Мария А. Велтинова отъ София за 26.720 лв., лихви и разноси и съгласно членове 1004—1028 отъ гражданското сѣдопроизводство, обявявамъ, че 31 дѣнь отъ последното двукратно публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията ми ще грае публичната продажба на следуюция дължниковъ недвижимъ имотъ, ипотекиранъ на сѣщата банка, а именно: 1) една кѣща паянтова, находяща се въ София, ул. Срѣдна-Гора № 91, построена върху 37 кв. м. съ две отдѣления и антре, покрита съ прости керемиди; 2) една паянтова едноетажна кѣща, построена върху 45 кв. м. съ две отдѣления, стая и кухня, покрита съ марсилски керемиди; 3) една масивна кѣща отъ единъ и половина етажи, построена върху 40 кв. м., отгоре две стаи и антре, отдолу — кухня и мазе, покрита съ марсилски керемиди; 4) една паянтова кѣща едноетажна, построена върху 39 кв. м. съ една стая и кухня, покрита съ прости керемиди, всички въ застроено и незастроено мѣсто 318-70 кв. м. въ единъ общъ дворъ; въ двора клозетъ и чешма, а въ кѣщитѣ има електрическа инсталация и канализация, при съсед: улица Срѣдна-Гора, Руса Арсова, Георги Грънчаровъ и Никола Яневъ, оценена за 40.500 лева. Желаящитѣ да купятъ могатъ да се явятъ въ канцеларията ми всѣки присѣственъ день и часъ, за да прегледатъ книжата и наддаватъ.

Гр. София, 14 юний 1927 год.

1—(4366)—2 VI сѣдия-изпълнителъ: (не се чете)

## ТЪРГОВСКИ ПУБЛИКАЦИИ

### Софийски окръженъ сѣдъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 267. 15. V.** — Софийскиятъ окръженъ сѣдъ известява, съгласно опредѣлението си отъ 8 юний 1927 г. № 107, че вписа къмъ регистрираната фирма подъ № 267/1915 год. на I-во Българско акционерно дружество „Въгледуокистъ“ — София, че XI-общо редовно годишно събрание на акционеритѣ на сѣщото дружество, състояло се на 20 априлъ 1927 година, е преизбрало за членъ на управителния съветъ излъзалия по жребие — Ст. Хр. Геневъ, и че сѣщото събрание е приело измѣнената на членовѣтъ отъ дружествения уставъ, а именно: 8, 9, 29, 32, 40, 41, 43, 44 и 47, текстуално изложени въ протокола на това събрание, като: членъ 32 се видоизмѣня така: „Управителния съветъ може да делегира изцѣло, или отчасти своитѣ права на единъ пълномощникъ членъ-делегатъ, избранъ измежду своитѣ членове. Последния трѣбва да притежава 1000 дружествени акции“. Чл. 43 се видоизмѣня така: „Правата и задълженията на директора, поддиректоритѣ и прокуристи и на управителитѣ-техници на фабриката се опредѣлятъ съ особенъ правилникъ“. Чл. 44 буква „В“ се измѣня така: „И два подписа отъ надлежно упълномощенитѣ лица: директоръ, поддиректоръ и прокуристи“. — Гр. София, 25 юний 1927 год.

За подпредседателъ: чл. Н. Кирковъ

1—(Т 4378)—1

За дѣловодителъ: М. Киркова

**ОБЯВЛЕНИЕ № 114. 27. V.** — Софийскиятъ окръженъ сѣдъ, известява, съгласно опредѣлението отъ 25 юний 1927 година, № 455, че въ търговския дружественъ регистъръ на сѣщия сѣдъ, подъ № 114/1927 година, въ томъ XXXII, е регистрирана търговската фирма: „Г. Н. Чаневъ & Синове“, съ седалище София. Дружеството е събира-

телно и образувано отъ 7 юний 1927 година между съдружницитѣ: Гоце (Георги) Н. Чаневъ, Иванъ Г. Чаневъ и Димитъръ Г. Чаневъ, които представляватъ и подписватъ фирмата на дружеството по отдѣлно, така: „Г. Н. Чаневъ & Синове“. Предметъ на предприятието е: преработване су-рови кожи и търговия съ изработени кожи.

Гр. София, 27 юний 1927 година.

Подпредседателъ: Ст. Царвулковъ

1—(Т 4414)—1

За дѣловодителъ: М. Киркова

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1. 24. V.** — Софийскиятъ окръженъ сѣдъ известява, съгласно опредѣлението си отъ 8 юний 1927 г. подъ № 103, че вписа къмъ регистрираната фирма подъ № 1/1924 година на „Левантъ компани (България) лимитедъ“ — София, че по решение на извънредното общо събрание на сѣщото дружество, състояло се на 1 ноември 1926 год., дружеството ликвидира доброволно и, че сѣщото събрание е назначило за ликвидаторъ Чарлсъ Наелъ Гарднеръ отъ гр. Лондонъ, който преупълномощава съ надлежно завѣрено пълномощно за ликвидаторъ на дружеството Хансъ Вайманъ отъ гр. София, ул. Веслецъ № 21-а. Показватъ се кредиторитѣ на дружеството да се явятъ въ канцеларията на сѣщото — София ул. Веслецъ № 21-а и предявятъ своитѣ вземания въ продължение на 6 месеца отъ третото обнародване ликвидацията на сѣщото дружество.

Гр. София, 25 юний 1927 год.

За подпредседателъ: чл. Н. Кирковъ

1—(Т 4377)—1

За дѣловодителъ: М. Киркова



**РЕЗОЛЮЦИЯ № 487.** — Въ името на Негово Величество Борисъ III, Царь на българитѣ. — Софийскиятъ окръженъ съдъ, търговско отдѣление, въ публично съдебно заседание на 16 юний 1927 г., въ съставъ: председателъ д-ръ Д. Константиновъ, членове: Дим. Пѣевъ, А. Станимировъ с. к. при секретаря Цвѣтко М. Ахчийски, като разгледа докладваното отъ с. к. А. Станимировъ частно търговско дѣло № 263 по описа за 1926 год. и на основание чл. чл. 649, 650, 651, 658, 659, 660, 772 и 808 отъ търговския законъ, реши: 1) обявява въ несъстоятелностъ Софийската търговска фирма Британо-българското командитно дружество Мишелъ и Жакъ Фархи и С-ие отъ гр. София ул. „Арда и Марина“ № 5 и неограничено отговорнитѣ членове на същата Мишелъ Фархи и Жакъ Фархи отъ София; 2) определя за привремена дата на спиране на платитѣ 31 май 1926 год.; 3) назначава за дѣловодител по несъстоятелността члена на съда Дим. Пѣевъ; 4) назначава за времененъ синдикъ по несъстоятелността столичния адвокатъ Атанасъ Букорешлиевъ и за писмоводител секретара при съда Цв. М. Ахчийски; 5) заповѣдва запечатването и описването на имотитѣ на несъстоятелнитѣ, за което да се предпише веднага на надлежния съдия-изпълнител, който да извърши запечатването и описването подъ ръководството на дѣловодителя по несъстоятелността и въ присъствието на синдикъ; 6) заповѣдва на несъстоятелнитѣ въ тридневенъ срокъ отъ днесъ да представятъ равносметка, изготвена по правилата на чл. 653 отъ търговския законъ; 7) поканва кредиторитѣ по несъстоятелността да се явятъ въ залата на търговското отдѣление при Софийския окръженъ съдъ на 9 юлий 1927, въ 3 часа следъ обѣдъ, върху окончателното назначаване на синдикъ; 8) задължава кредиторитѣ по несъстоятелността да претърпятъ въ съда вземанията си заедно съ доказателствата по тѣхъ, най-късно до 23 юлий 1927 год.; 9) поканва кредиторитѣ по несъстоятелността да се явятъ въ залата на търговското отдѣление при Софийския окръженъ съдъ на 10 августъ 1927 год. въ 2 часа следъ обѣдъ, за проверка на вземанията имъ отъ дѣловодителя; 10) извлечение отъ диспозитива на настоящето да се публикува въ „Държавенъ вестникъ“ и въ единъ отъ ежедневнитѣ вестници, единъ екземпляръ да се залепи на вратата на съда, а преписъ отъ решението да се изпрати на прокурора при съда; 11) да се съобщи на надлежнитѣ съдии-изпълнители и нотариуси при съда да не извършватъ никакви действия отъ името и за сметка на несъстоятелнитѣ или противъ тѣхъ; 12) да се съобщи на търговско-индустриалната камара, телеграфната и пощенска станции, борсата, митницитѣ, Българската народна банка, Софийския държавенъ адвокатъ за обявяването на несъстоятелността; 13) настоящето решение подлежи на предварително изпълнение и на обжалване по начина и въ срока предвидени въ чл. 661 отъ търговския законъ. Подписали: председателъ д-ръ Д. Константиновъ, членове: Дим. Пѣевъ, А. Станимировъ с. к., секретаръ Цв. М. Ахчийски.

Гр. София, 24 юний 1927 год.

Вѣрно съ оригинала, секретаръ: Цв. М. Ахчийски  
1—(П 4551)—1

## Малки обявления

**Изгубени** индустриални свидетелства № 341, издадени отъ Министерството на търговията на Иванъ В. Кутевски, с. Гложене за безмитенъ вносъ и намаленъ превозъ — да се считатъ невалидни.  
1—(П 4526)—1

Ив. В. Кутевски

**Георги М. Вучковъ**, касалинъ въ София, изгубилъ лична карта, издадена отъ VI Софийски полицейски участъкъ — е невалидна.  
1—(П 4473)—1

Г. М. Вучковъ

**Изгубена** лична карта № 726—926 г., отъ VIII Софийски полицейски участъкъ на Георги Йорданъ Димитровъ — е невалидна.  
1—(П 4447)—1

Г. Иор. Димитровъ

**Изгубена** диплома за III класъ издадена отъ III Соф. прогимназия на Славчо Селвелиевъ — е невалидна.  
1—(П 4636)—1

Славчо Селвелиевъ

**Изгубена** лична карта № 5, издадена отъ гр. Етрополе на Христо Лазаровъ Кацаровъ — е невалидна.  
1—(П 4448)—1

Христо Л. Кацаровъ

**Изгубени** лични карти, издадени отъ Дирекцията на полицията на Александъръ и Жана Голубинцевъ — считатъ се невалидни.  
1—(П 4571)—1

Ал. Голубинцевъ

**Изгубено** удостоверение № 545 6 юний 1912 год. отъ III-а Софийска мъжка гимназия на Банковъ Димитъръ — е невалидна.  
1—(П 4574)—1

Банковъ Димитъръ

**Георги Д. Чопариновъ**, касалинъ въ София, изгубилъ лична карта, издадена отъ VI Софийски полицейски участъкъ — е невалидна.  
1—(П 4472)—1

Г. Д. Чопариновъ

**Удостоверение** № 5637 отъ 26 септември 1917 година, издадено отъ I Полково военно окръжие, на името на Нисимъ III. Шауловъ, за освобождаване отъ повишаване на служба е загубено — да се счита невалидно, понеже се издава дубликатъ.  
1—(П 4416)—1

Нисимъ III. Шауловъ

## Българска народна банка

### Курсъ за 1 юлий 1927 година

|                        | Камбон на вжидане (чекове) |         | Банкноти |         | Ското |
|------------------------|----------------------------|---------|----------|---------|-------|
|                        | КУПУВА                     | ПРОДАВА | КУПУВА   | ПРОДАВА |       |
| Брюкселъ, белги . . .  | 1924 —                     | 1940 50 | 1924 —   | 1950 20 | 5 1/2 |
| Буда-Пеша, пенги . . . | 2412 —                     | 2428 25 | 2412 —   | 2440 40 | 6     |
| Виена, шилинги . . .   | 1949 —                     | 1962 —  | 1949 —   | 1971 80 | 6     |
| Прага, крони . . . .   | 410 20                     | 411 90  | 410 20   | 413 95  | 5     |
| Берлинъ, райхсмарки .  | 3282 —                     | 3295 —  | 3282 —   | 3311 45 | 6     |
| Лондонъ, лири стер. .  | 672 —                      | 674 45  | 672 —    | 677 80  | 4 1/2 |
| Парижъ, франка . . .   | 542 —                      | 545 30  | 542 —    | 548 05  | 5     |
| Атина, драхми . . . .  | 187 50                     | 189 60  | 187 50   | 190 55  | 10    |
| Милано, лири итал. .   | 765 —                      | 767 50  | 765 —    | 771 35  | 7     |
| Стокхолмъ, крони . .   | 3711 —                     | 3724 50 | 3711 —   | 3743 10 | 4 1/2 |
| Букурешъ, лей . . . .  | 82 85                      | 83 50   | 82 85    | 83 90   | 6     |
| Бѣлградъ, динари . .   | 243 40                     | 245 10  | 243 40   | 246 35  | 6     |
| Цариградъ, лири т. .   | 71 50                      | 72 15   | 70 50    | 72 50   | —     |
| Женева, франка . . .   | 2666 —                     | 2675 60 | 2666 —   | 2689 —  | 3 1/2 |
| Амстердамъ, флорини    | 5548 —                     | 5568 —  | 5548 —   | 5595 85 | 3 1/2 |
| Ню-Йоркъ, дол. с. ш.   | 138 50                     | 139 —   | 138 50   | 139 70  | 4     |
| Монтреалъ, долари к.   | 138 50                     | 139 —   | 138 50   | 139 70  | —     |
| Александрия, пиастри   | 689 —                      | 691 50  | 689 —    | 694 95  | —     |
| Варшава, злоти . . .   | 1540 —                     | 1552 50 | 1540 —   | 1560 25 | 8     |
| София . . . . .        | —                          | —       | —        | —       | 10    |

### М О Н Е Т И

|                       | КУПУВА |                       | КУПУВА |
|-----------------------|--------|-----------------------|--------|
| Наполеонъ . . . . .   | 541 —  | Щадски доларъ . . .   | 140 —  |
| Английска лира . . .  | 682 —  | Канадски доларъ . .   | 140 —  |
| Турска лира . . . . . | 616 —  | Чисто злато грамъ . . | 91 30  |
| Германска 20-то марка | 668 —  | Сребренъ левъ . . .   | 9 —    |
| Руска рубла . . . . . | 72 —   | Чисто сребро грамъ .  | 2 11   |

Курсоветъ се разбиратъ така:

Лондонъ, Цариградъ, Ню-Йоркъ и Монтреалъ за 1 валутна единица, а всички останали за 100 валутни единици.  
1—(3244)—1

### Централно управление

Въ курса на банката за 1 юлий т. г. къмъ 8 1/2 часа се направиха следнитѣ измѣнения:

За чекове Атина купува 186-80, продава 188-90.

За чекове Букурешъ купува 82-70, продава 83-85.

За чекове Цариградъ купува 71-60, продава 72-25.

За банкноти Атина купува 186-80, продава 189-85.

За банкноти Букурешъ купува 82-70, продава 83-75.

За банкноти Цариградъ купува 70-60, продава 72-60.

Гр. София, 1 юлий 1927 год.

1—(3245)—1

Отъ банката